

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hofredacteur: A. G. Jensen Kantoort: Consulentsteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23858. Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

## Gouverneur Struycken heden naar Nederland

Plotselinge reis zou slechts voor privé-zaken zijn

Willemstad. — Z. Exc. Gouverneur Struycken vertrekt hedenmiddag te 3 uur voor een privé-bezoek naar Nederland. Te bevestigde plaats kon men ons omtrent dit plotselinge vertrek naar Nederland geen nadere bijzonderheden mededelen.

Men liet doorschermen, dat aan-  
komende mag worden, dat de Gou-  
verneur dit bezoek voor privé-  
zaken zal benutten voor  
behandeling van hangende zaken, zo-  
als hij dit ook tijdens zijn routinebe-  
zoeken pleegt te doen.

Er wordt — na het bezoek aan Ne-  
derland van zijn ambtgenoot Gouver-  
neur van Tilburg — uiteraard wel  
geacht, dat de reis verband zou  
houden met de kabinetsformatie. In  
het heden gepubliceerde schema van  
de zelveverdeling voor een extra-par-  
lementair kabinet ontbreekt de naam  
van de heer Struycken. Het  
rechter temerair hieruit de gevol-  
gen hiervan te elfder ure zou wor-  
den aangetoond. Te meer omdat de  
KVP-ministers in het schema  
niet met name zijn genoemd.

### Konigin ontving dr. Van Romondt

Amsterdam. — H.M. de Ko-  
nigin ontving vanmorgen op het  
Paleis Soestdijk de Antilliaanse  
minister van economische zaken,  
dr. van Romondt. Daarna zal zij  
eveneens minister van der Meer  
ontvangen.

## Het eeuwfeest van de K.N.S.M. op 1 oktober

Willemstad. — Op 1 oktober a.s. bestaat de Koninklijke Nederlandse Stoom-  
boot Maatschappij 100 jaar. Dit feit zal herdacht worden in alle gelederen van  
het bedrijf, waaraan ruim 5000 leden van het personeel zullen deelnemen.  
Naast haar indirecte vertegenwoordigers verspreid over het Europese con-  
tinent en het Westelijk halfrond, op welk gebied sedert 1884 wordt gevaren,  
spelen uiteraard de vloot en de eigen walorganisaties hierbij een voorname rol.

Ter gelegenheid van deze belang-  
rijke gebeurtenissen zal aan de jubi-  
lares door het gehele personeel een  
monumentaal geschenk worden aan-  
geboten. Dit bestaat uit een bronzen  
monument hetwelk Amphitrite, godin

der Zee, gezeten op een uit de golven  
oprijzend zeepaard of hippocamp voor-  
stelt.

Ondanks de wijde vertakkingen van  
de KNSM stellen Bestuurders en prijs  
dit eeuwfeest te herdenken als een  
familiefeest, en wel in de vorm van  
een gezellig samenzijn van haar per-  
soneel op deze bewuste dag, terwijl  
ook voor haar arbeiders speciale re-  
gelingen zijn getroffen.

Met de medewerking van de Wereld-  
omroep te Hilversum zal op 1 oktober  
het koopvaardijprogramma „Het schip  
van de week” geheel gewijd worden  
aan dit eeuwfeest voor uitending aan  
de vloot, die zich op deze dag uiter-  
aard ver van huis zal bevinden. Dit  
radioprogramma zal worden ingeleid  
met een toespraak van de Directie,  
gevolgd door persoonlijke familiegroe-  
ten aan elk der drie takken van dienst  
aan boord der schepen. Het program-  
ma zal opgeluisterd worden door het  
scheepsoркест onder leiding van Tom  
Erich.

Ter gelegenheid van dit jubileum zal  
aan de relaties der KNSM een ge-  
denkboek worden aangeboden, echter  
wordt in hoge mate betreurd dat door  
omstandigheden, buiten haar verant-  
woordelijkheid, het aanbieden van de-  
ze documentatie eerst pas over enkele  
weken zal kunnen plaatsvinden.

### De heer SOLIANO vrijgesproken

Willemstad. — De heer Soliano, die  
ruim 2 maanden geleden werd gear-  
resteerd in verband met het zeden-  
schandaal op Bonaire, is hedenmor-  
gen door de rechter vrijgesproken van  
het tenlastegelegde.



Vele Amsterdammers profiteerden vorige week woensdag, de eerste zomerse dag sinds maanden, van de zon door een bezoek aan Artis. Zelfs de gazons tussen de apenkooien werden gebruikt om van deze zomerse en warme dag te kunnen genieten.

## FINANCIELE HULP DRINGEND NODIG

# Mgr. P.I. Verriet Instituut bestond gisteren tien jaar

## Jubileum-hulpactie begint omstreeks 8 oktober

Willemstad. — Gisteren was het precies tien jaar geleden, dat het Monseigneur P. I. Verriet Instituut voor Hulp aan Lichaamsgebrekkige Kinderen werd ge-  
sticht. Over de wijze van viering van dit jubileum is nog niet beslist en misschien  
zal er zelfs helemaal geen viering zijn. Wel zal men ter gelegenheid van dit  
tienjarig bestaan een grootscheepse actie gaan voeren om de instelling aan  
de nodige financiën te helpen. Men kan beter spreken van de hoognodige fi-  
nanciën, want het Instituut heeft veel geld nodig om zijn werk ten behoeve  
van het lichaams- en het geestesgebrekkige kind te kunnen voortzetten en  
intensiveren. Uitbreidingen en verbeteringen zijn nodig en daarenboven is er  
nog een schuld, die langzamerhand de f. 72.500,— heeft genaderd.

De streefdatum om de actie te doen  
beginnen, is rond 8 oktober a.s. en er  
heeft zich tot dat doel — zoals reeds  
eerder meld in de „Amigoe” van  
zaterdag jl. — een damescomité ge-  
vormd onder leiding van mev. M.  
Struycken. Deze dames willen o.m.  
achten donateurs voor het instituut  
interesseren en voorts zal er een  
„lekke” — behoudens de benodigde  
tussentijd — worden gehouden.  
Voor dit laatste doel zijn uiteraard  
tal van kollekties — ook kollekties  
zijn natuurlijk van harte welkom —  
nodig, die zich kunnen opgeven bij de  
directrice van het instituut, zuster M.  
Spekenbrink, of bij de leden van het

gebouw rond juni volgend jaar ge-  
reid zijn.

Er verrijst op het terrein van de  
stichting ook een zwembad. Dit mag  
in het geheel niet als een luxe ge-  
zien worden, omdat een dergelijke  
voorziening uiterst noodzakelijk is  
en volkomen medisch verantwoord.  
Dit bad zal vermoedelijk reeds i.  
de loop van de volgende maand voor  
gebruik gereed zijn. De bouwkosten  
hiervan bedragen f. 18.000,—. Voor  
dit doel deed de C.P.I.M. echter reeds  
een schenking in geld van f. 5000,—  
en in natura van f. 1500,—. Voort-  
werd reeds enkele jaren gelede-  
van het Rode Kruis de toezegging  
van een bijdrage van f. 5000,— ont-  
vangen, zodat nog een bedrag van  
f. 6500,— uit de kas zal moeten wor-  
den bijgepast.

Over de aanleg van de speeltuin  
behoefte de stichting zich gelukkig geen  
zorgen te maken. De gehele aanleg  
hiervan, die reeds in een vergevorderd  
stadium is, wordt bekostigd door een  
vriendenkring van het Amerikaanse  
Consulaat.

Welcher heeft men nog een Gou-  
vernementsschuld van f. 50.000,—, zo-  
dat er veel, zeer veel geld zal moeten  
binnenkomen, wil het Instituut zijn  
activiteiten kunnen blijven voortzetten en  
uitbreiden.  
Dat dit tot dusver kon geschieden,  
mag op zichzelf reeds bijna een won-  
der genoemd worden. Naast de totale  
kostenvergoeding voor de medische ver-  
zorging, dragen de Eilanden per pa-  
tient precies f. 2,65 per dag bij. Door  
een zeer gedegen opzet van de huis-  
houding, is men er in kunnen slagen  
om deze van dit bedrag juist gaande  
te houden. Of eigenlijk is dit reeds  
te veel gezegd, want „gaande houden”  
betekent: ook dezelfde staat van het  
huishoudch handhaven, en dit kon niet.  
De inkomsten waren verre van toe-  
reikend om ook nog tot vervanging  
van versleten goederen te kunnen  
overgaan. Het is duidelijk, dat men  
daarnaast ook nog niet met de afbetal-  
ing van de gouvernementsschuld kon  
beginnen.

Nogmaals: het is dringend nodig, dat  
hier de helpende hand wordt geboden.  
De inwoner van Curaçao zij zich be-  
wust van zijn plicht om ook de arme  
hulpbehoevende kinderen in het Insti-  
tuut de helpende hand te reiken. Daar-  
om: weest royaal wanneer u binnen-  
kort de kollektiebus wordt voorgeschou-  
d of een donateurschap gevraagd ten  
behoeve van uw mede-eilandbewoners,  
die lichamelijk en geestelijk min-  
der bedeeft zijn dan u!

### \*\*\* Papiamentu in de eilandsraad

In de Eilandsraadvergaderingen van  
Aruba en Bonaire zijn de laatste tijd  
stemmen opgegaan voor een gebruik  
van de landstaal in plaats van de of-  
ficiële taal, het Nederlands. Als ar-  
gument geld, dat bepaalde afgevaar-  
digden zich in het papiamentu beter  
kunnen uitdrukken, terwijl een deel  
van het publiek de besprekingen in  
deze taal beter kan volgen.

Wij willen op de mérites van deze  
argumenten niet ingaan, doch wel na-  
der in ogenschouw nemen of het pa-  
piamentu kan dienen als uitdrukking-  
middel bij de beraadslagingen in de  
wetgevende colleges der eilanden.

Wij hebben indertijd in verband  
met de pas verworven staatkundige  
autonomie dezer eilanden eens de  
vraag gesteld of het papiamentu ge-  
schikt is drager en vertolker van ge-  
dachten te zijn, die het residu van een  
hogere beschaving vormen. En wij  
gaven daarop het antwoord, dat de  
landstaal daartoe zeker geschikt is,  
mits deze voldoet aan bepaalde voor-  
waarden.

Allereerst zal het papiamentu, dat  
nog steeds een karakteristieke sprek-  
taal is, door de overheid gelegaliseerd  
moeten worden zodat de schriftwijze  
officieel komt vast te staan. Bij de  
thans nog heersende verdeeldheid o.  
dit punt is het namelijk zeer moeilijk  
het papiamentu te benutten in brieven  
komsten en vergaderingen, waar de  
belangen van de bevolking worden  
besproken en besluiten worden gene-  
men, die een grote coniesheid van  
uitdrukking en bondigheid van om-  
schrijving eisen. Daarvoor is het ne-  
derlands voorsnog beter geschikt dan  
het papiamentu.

Pas wanneer een papiamentse woor-  
denlijst is opgesteld en de grammati-  
cale regels officieel zijn vastgelegd,  
kan men er aan gaan denken de land-  
staal uit de sfeer van het gewone al-  
ledaagse gebruik te halen en tot ho-  
ger gebruik te bestemmen. Hetgeen  
aan nog eenszins behoort in te hou-  
den, dat deze taal ook al aanstonds in  
het Antilliaanse parlement en de  
eilandsraden gebruikt kan worden, of  
de staatsstukken daarin gesteld kun-  
nen worden. Want dit zal, afgzien  
van al het andere, geen geringe tech-  
nische moeilijkheden met zich mede-  
brengen.

Een tweede belangrijke voorwaarde  
waaraan voldaan moet worden, wil  
het papiamentu zelfsupporting wor-  
den in staat zonder hulp van andere  
talen uitdrukking te geven aan alles  
waarmede de Nederlandse Antillen op  
bestuurlijk gebied te maken hebben,  
is, dat deze taal de voertaal op de  
scholen moet worden. Tot nu toe is dit  
om verschillende zeer zwaarwegende  
redenen niet mogelijk geweest. En  
voorlopig zal dit ook wel onmogelijk  
blijven. Maar toch zal het eens zover  
mensen komen, als het papiamentu  
tenminste de taal wil worden waarin  
het volk der Benedenwindse eilanden  
zich tot de buitenwereld en het nage-  
slacht richt en als „ebenbürtig” met  
andere cultuurtalen beschouwd wil  
worden.

Dan is er nog iets. Het papiament  
behoeft hoognodig een uitbreiding  
van zijn woordenschat. Want het moet  
thans nog veel te veel leentie huur  
spelen bij andere talen. Uitdrukkingen  
op bestuurlijk gebied zullen het best  
aan het nederlands ontleend kunnen  
worden, die op technisch gebied het  
best aan het engels, en die op het ge-  
bied van godsdienst en kunst het best  
aan het spaans. Het reeds bestaande  
gebruik kan hierbij richtinggevend  
zijn.

Dit is natuurlijk allemaal niet zo  
eenvoudig. En er zal heel wat moeten  
gebeuren, voor het zo ver is. Doch  
alser er geen zogenaamd „Algemeen  
Beschaafd” voor het papiamentu be-  
staat, zal men het als voertaal in de  
hoogste colleges des lands moeten we-  
ren op straffe van een ernstige be-  
moediging van de wetgevende arbeid.  
mede door het ontstaan van techni-  
sche problemen, die onoverkomelijk  
zullen blijken te zijn.

Witte; Maatschappelijk werk; me-  
Klomp.  
Overzeese Rijksdelen wordt niet  
genoemd. In dit schema verliest de  
A.R. de portefeuille van Verkeer en  
Waterstaat — thans mr. Algera — en  
behoudt economische zaken — Zijlstra.  
Voor de CHU zou ir. Staf op Oorlog  
blijven en de V.V.D. zou Verkeer en  
Waterstaat of Justitie worden aange-  
boden.

Overeenstemming  
De publikatie van dit schema volgt  
op de bekendmaking, dat de informa-  
teur Burger overeenstemming met de  
KVP zou hebben bereikt over de  
kwestie van de bezitsvorming. Deze  
overeenstemming zou mogelijk zijn ge-  
worden doordat enerzijds de PvdA haar  
bezwaren tegen een en ander gedeel-  
telijk zou hebben opgegeven, terwijl  
anderzijds de KVP de bezwaren tegen  
de kandidatuur van Hofstra voor fi-  
nanciën zou hebben opgegeven.

Volgens „Trouw” is het niet uitge-  
sloten, dat zodra de KVP, waarvan de  
Tweede Kamer-fractie vanmiddag bij-  
eenkomt, het schema zal hebben goe-  
dgekeurd, mr. Burger zijn informatieve  
taak als geëindigd zal beschouwen,  
waarna aan dr. Drees de verdere for-  
matietaak zou worden opgedragen.

## ISRAELIERS NAMEN WRAAK Bij nachtelijke aanval zouden 50 JORDANIERS vermoord zijn

Vergeldingsactie was  
officieel regeringsbesluit

Tel Aviv. — De Israëliërs namen  
vrijheid voor de beschieting van j.i.  
troepen door Jordaniërs van een groep  
aanvallers, welke het leven  
aan vier Israëliërs archeolo-  
gen, terwijl zestien anderen min of  
meer zwaar gewond werden.

De generale staf van het Israëlische  
leger heeft officieel mede, dat Israe-  
liëse troepen gisteravond de stellin-  
gen van de Jordaanse militairen  
aanlegers van een sterke Jor-  
daanse leger eenheid in het gebied van  
Hoesan, acht kilometer van de plaats  
waar de schietpartij zondag geschied-

Volgens het communiqué zijn onge-  
veer 50 Jordaniërs vermoord. Er werd  
tegen aantal Jordaanse stellingen bezet,  
twee pantserwagens in brand gestoken;  
zware mortieren, mitrailleurs en voer-  
tuigen buitgemaakt.

Kopenhagen. — Een piloot van de  
Duitse luchtmacht is met zijn MIG-  
15 vliegtuig op het Deense eiland  
Bornholm, in de Baltische Zee, geland  
en heeft om politiek asyl gevraagd. De  
piloot haalde na zijn landing een kaart  
te voorschijn, waarop het vliegveld  
reeds was aangegeven met een onvol-  
tooid landingsbaan. Bornholm ligt  
tussen Zweden en Polen.

### De heer Marchena geslaagd voor M.O. Staatsinrichting

Willemstad. — Dinsdag is de heer  
M. J. Marchena, die adjunct-commissie  
is bij de griffie van de Staten, in Ne-  
derland geslaagd voor het examen  
M.O. Staatsinrichting. De heer Mar-  
chena had op Curaçao een schriftelijke  
examen gevolgd en offerde zijn verlof  
op voor het afmaken van zijn studie.  
Hij zal omstreeks half oktober naar de  
Antillen terugkeren.

### Voorlichting van „Democraat”

Wij lezen in het jongste nummer  
van „Democraat” naar aanleiding van  
het ingrijpen der regering in de kwe-  
stie der bioscooprijzen, het volgende:  
„De vorige week verscheen er een  
officieel communiqué van de Regering,  
dat met heel kleine letters in de  
Amigoe werd afgedrukt (zonder enig  
commentaar).”  
De feiten zijn echter anders. De  
„Amigoe” plaatste het bericht met een  
„punts” letter vet, gespatieerd, en  
verziet van een „punts” kop op de  
voorpagina bovenaan!

En de „Amigoe” voorzigt dit be-  
richt van een commentaar van zegge  
en schrijve een halve kolom vet gezet,  
op dezelfde voerpagina!  
Verderop schrijft „Democraat” ech-  
ter weer: „De „Amigoe di Curaçao”  
daagt een mislukte poging om de ver-  
keering alsomg in het nadeel van de  
Regering te commentariëren.”  
Wat moeten die lezers van „Demo-  
craat” nu geloven? Het schijnt, dat de  
andere redacteur daar niet weet, wat de  
andere schrijft. Maar er zullen onder  
de lezers van het blad toch ook wel  
mensen zijn, die nadenken!

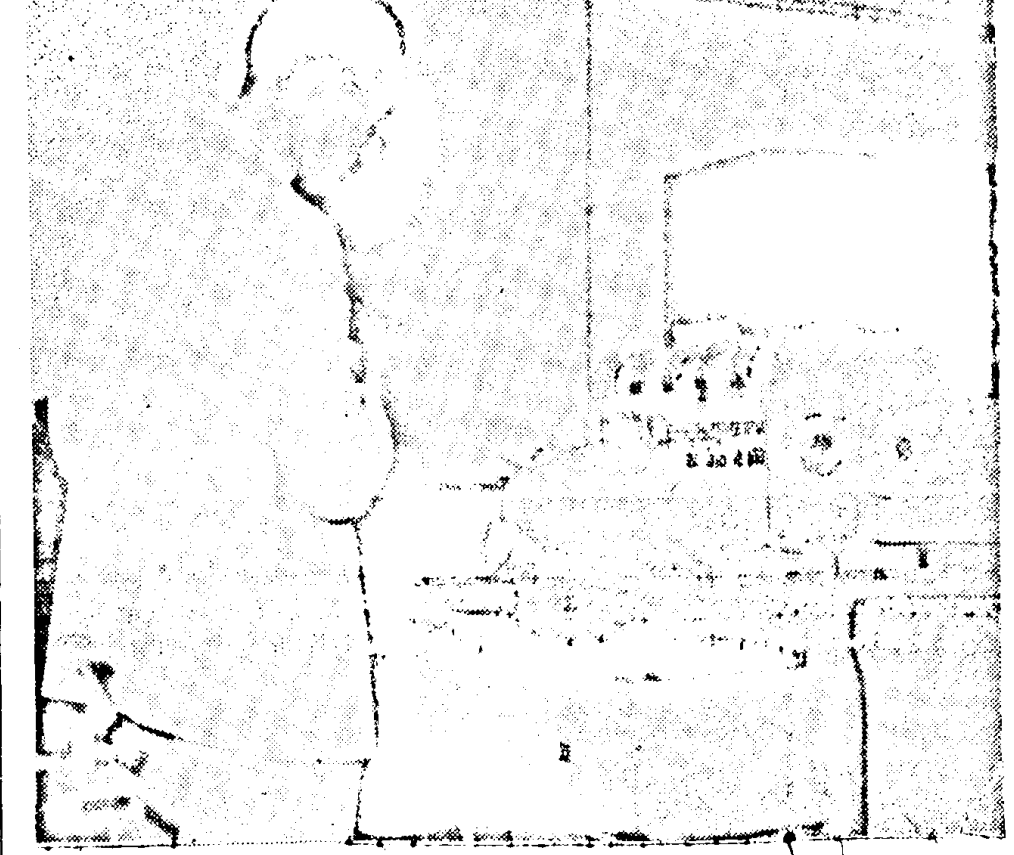
## OGEM voert IBM-kaartensysteem in ten gerieve van haar verbruikers

## Voor STROOMINCASSO geen gang naar Brionplein nodig

Willemstad. — In verband met de reorganisatie in de administratie bij de  
Overzeese Gas- en Elektriciteits Maatschappij en het invoeren van het Holle-  
rieth-pontkaartensysteem bij dit bedrijf, is de pers gistermiddag uitgenodigd een  
kijktje te nemen bij de nieuwe machinerieën, die deze kaartjes afwerken. Niet-  
tegenstaande deze reorganisatie zal er geen personeelsafvloeiing plaats hebben,  
daar er bij het aannemen van nieuwe krachten gedegen rekening hiermede  
werd gehouden. De heer Peters vertelde ons het een en ander en gaf een  
uitlegging — tijdens het bezichtigen — van de verschillende functies der  
apparaten. De directeur, de heer I. Tulleners, was ook aanwezig.

Het personeel voor de machine-ka-  
rten bestemd, wordt thans opgeleid  
door de heer Lubeek, die belast zal  
worden met de leiding.

I.B.H.-machines in bruikleen  
Allerperst zagen wij hoe van iedere



De heer Peters volgt nauwlettend de voorlichtingen van de „IBM”-machines,  
omdat ook akkurate bij de bediening van het apparaat benodigd is!

stroomverbruiker een naam-, adres-  
en opnamekaart is aangelegd. Door  
middel van ponskaartjes zijn in deze  
kaarten alle belangrijke gegevens van  
de verbruikers, zoals naam, adres,  
stamboeknummer enz., vastgelegd. Een  
sortermachine, die de kaarten met  
een snelheid van 27.000 stuks per uur  
verwerkt, maakt het mogelijk die kaar-  
ten in iedere gewenste volgorde te  
sorteren.

De naam- en adreskaarten doen lide-  
re maand weer dienst voor het be-  
drukken van de kwitanties met naam  
resp. adres van een verbruiker. De  
opnamekaarten daarentegen doen in  
het algemeen slechts éénmaal dienst.  
Zij worden bij het begin van de me-  
teropname in een speciaal daarvoor  
bestemde trommel aan de meteropne-  
mers medegegeven en zijn zodanig in-  
gecodeerd, dat de meterstand daarop  
eenvoudig wijze door een vijftal pot-  
loodstreepjes kan worden „genoteerd”.  
Dit geschiedt met een potlood, waar-  
van de stift een extra hoog grafiege-  
halte heeft. Zijn alle kaarten aange-  
streep en door de meteropnemers op  
kantoor ingeleverd, dan worden zij  
door een machine gevoerd, die de plaats  
— waar de meterstand door de pot-  
loodstreepjes staat aangegeven — af-  
tast. Dank zij het hoge grafiegehalte  
van het potlood laat zo’n streepje in  
de machine een klein, elektrisch  
stroompje door naar een elektronen-  
bus, die dit stroompje versterkt met  
als resultaat, dat de meterstand, die  
door de meteropnemer dus in potlood-  
streepjes op de kaart werd genoteerd,  
door de machine in overeenkomstige  
ponsgaatjes in de kaart wordt vastge-  
legd. In deze kaart was reeds de be-  
ginstand van de meter, eveneens in  
ponsgaatjes, opgenomen en de volgen-  
de stap is nu de berekening van de  
grootte van het stroomverbruik. Ook  
dat geschiedt geheel machinaal.

Door een rekenmachine worden nl.  
begin- en eindstanden automatisch  
van elkaar afgetrokken, terwijl de uit-  
komst, het aantal verbruikte kilo-  
Watt-uren dus, tegelijkertijd in de  
kaart wordt gepost. Een tweetal an-  
dere machines „zorgt” er tenslotte voor,  
(vervolg naar pag. 5)

## DE NEDERLANDSE KABINETSCRISIS Informateur Burger werkte zetelverdelingschema uit Overeenstemming met K.V.P. over de bezitsvorming

Amsterdam. — Het Anti-Revolutionaire dagblad „Trouw” en de Katholieke  
Volkskrant van hedenmorgen melden, dat de informateur, mr. Burger, aan de  
KVP een schema van een zetelverdeling voor een extra-parlementair kabinet  
heeft voorgelegd, waarbij aan de P.v.d.A. en de K.V.P. elk 5 zetels en aan de  
A.R., C.H.U. en V.V.D. elk 1 zetel was toegedacht.

Dit schema zou volgens beide bladen  
als volgt luiden:  
Premier: dr. Drees; Sociale Zaken:  
Suurhoff; Financiën: Hofstra; Land-  
bouw, Visserij en Voedselvoorziening:  
Mansholt, terwijl de vijfde zetel voor  
de P.v.d.A. of Verkeer en Waterstaat  
of Justitie zou moeten zijn. Hiervoor  
is echter nog geen kandidaat genoemd.

De K.V.P. zou de volgende zetels  
krijgen:  
Vice-premier, Binnenlandse Zaken,  
Bezitsvorming en Publiekrechtelijke  
Bedrijfs Organisatie: Romme; Bui-  
tenlandse Zaken: Luns; Onderwijs,  
Kunsten en Wetenschappen: Cal-  
Wederopbouw en Volkshuisvesting:



.....



## Waar blijven die 13.000 Nederlanders?

# Het immigratie-program van V.S. in kritiek stadium

## Speciale wet loopt af, maar er zijn nog slechts 4.000 Nederlanders in Amerika gearriveerd

(Bijzondere correspondentie uit New York)

Maar waar zijn ze dan? Deze vraag, gek op een toon van meer of minder ongeduldige verwondering, werd door alle Amerikaanse instanties herhaald met de directeur van de Katholieke Emigratie-lichting in Nederland, de heer Jos. van Kampen, op zijn reis door de V.S. in aanraking kwam. Die "ze" waren Nederlanders, van wie verondersteld werd, dat ze met enthousiaste emigratieplannen en enige maanden op zak hebben, maar desondanks om duistere redenen nog immer niet op de Amerikaanse kusten zijn verschenen.

Dr. van Kampen heeft — evenals pater J. A. C. Karskens S.C.J. — enige moeite gehad de met hulp bereidwillig klaarsaande Amerikanen opheldering te geven over wat de laatste als een raadsel voorkomt. Want hun is keer op keer verteld, dat het voor Nederland een absolute noodzaak is, dat jaarlijks 60.000 vaderlandse emigranten; dat Nederland geen raad weet met de overbevolking en het jaarlijkse emigratie-quota voor Amerika van 4000 dringend nodig moet verhoogd worden. En nu Amerika onder de speciale emigratielwet (Refugee Relief Act) bereid is 17.000 Nederlandse emigranten op te nemen, zijn, nadat deze wet twee en een half jaar in werking is en over enkele maanden afloopt, pas ongeveer 4000 Nederlanders in de V.S. gearriveerd. Waar zijn die andere dertienduizend?

## In Amerika schudt men het hoofd

De heer Van Kampen, die in Amerika het immigratie-program heeft geleid, meent dat er een aantal factoren meespelen in de creatie van het raadsel. Eerstens werden pas bij na anderhalf jaar, nadat de wet door het Congres was aangenomen, diverse obstakels uit de weg geruimd, die voortvulling ervan verhinderden. Na.w. begin januari van dit jaar kon het speciale programma eerst goed gaan functioneren. Met het gevolg, dat in ongeveer elf maanden al het werk gedaan moet worden waarvoor een tijdruimte van drie jaar niet te veel was geweest.

Door de aanvankelijke hordende gang van zaken hadden vele emigratielustigen de moed verloren. Maar toen de autoriteiten begin januari het speciale immigratie-program voor Amerika op de toeren lieten draaien, stroomden enkele maanden Nederlanders toe aan immigratievisa. Tot in juli de stroom moest worden stopgezet, daar er 3000 meer aanvragen waren binnengekomen dan visa konden worden uitgereikt. De emigranten, die hun kanten kennen, vinden er echter op dat een zeker percentage — enkele duizenden — aanvragers weer van gedachten zouden wisselen. Weshalve men dan nog al een gelijkwaardig aantal visa voor emigranten ter beschikking zou stellen, volgens de laatste berichten, echter is het aantal ingetrokken aanvragen zoveel verder teruggegaan, dat een element van wispelturigheid van de kant van Nederlanders merkbaar wordt. Dat op de Amerikanen, zo men het al niet hardop zegt, geen gunstige indruk maakt.

En als men in Nederland niet voldoende beseft hoe hard hier gewerkt wordt om de emigranten juist te plaatsen en prettig te ontvangen, „Met open ogen zal pater Karskens, die dit jaar onvermoeid maand in maand uit de V.S. doorreist heeft voor het vinden van werk en huisvesting, staan de Amerikanen klaar om Nederlandse emigranten hier op te nemen. Maar die even aanvragen indienen en dan weer terugtrekken, niet dat ze spelen met de „goodwill“ van hun land in Amerika. Met de kans dat aan hun belangen worden geboden en met de onbegrijpelijkheid van de Amerikanen, wat er toch geschiedt wordt...“

Daarnaast heeft de op zijn emigratie reis lang voorbereide Nederlandse emigrant, die een visum heeft gekregen, dat geldig is voor vier maanden, niet de vier maanden lang volkomen in het land te blijven, maar te laten verstrekken voor hij naar zijn vaderland terugkeert. Het is niet alleen zijn Amerikaanse werkgever vier maanden niet wacht, die van dit nonchalance gedrag

niet veel begript, maar hij maakt het ook de diverse instanties moeilijk, die nu in veel kortere tijd op de aankomst van veel grotere massa's emigranten moeten rekenen. Voor de emigranten zelf wordt het er daardoor niet comfortabeler op.

Aan de Amerikanen is het moeilijk uit te leggen waarom de Nederlandse emigrant van 1956 zo weinig haast heeft. Ze zijn het anders gewend van Italianen of vluchtelingen uit Duitsland en elders. En het geheel wordt voor hen nog onverklaarbaar omdat de Nederlandse autoriteiten er terecht voortdurend op wijzen hoe overbevolkt Nederland is.

## Taslan, weefsel van holle draad



„Bel Canto“ heet deze japon, een creatie van Gerson L. Dreese N.V., gemaakt van een nieuw Zwitsers materiaal, dat „taslan“ wordt genoemd. Het geheim van taslan, dat uit een synthetische vezel wordt vervaardigd, is de holle draad, waaruit het wordt geweven, en die het kreken tegengaat.

# IK WAS EEN ANDER

door DENISE EGERTON

„Tijdelijk, ja.“  
„Waarom?“  
„De tijd is nog niet rijp om je dat uit te leggen.“  
Het was heel stil in de kamer. Het blok hout, siste opnieuw heftig op. Droogjes zei ik: „Dat is dan wel jammer. Het is misschien belachelijk van me, maar een feit is, dat ik tegen bepaalde dingen bezwaren heb. Mijn gezin is even rekbaar als dat van de meeste mensen, doch er zijn enkele klemmen, waar ik een hekel aan heb. Een daarvan is valsheid in geschrifte.“

Ik was dokter Craddock op dat moment helemaal vergeten, maar ik werd na weer van zijn aanwezigheid bewust doordat hij kuchte, alsof hij rook had ingeslikt of zo.  
„Valsheid in geschrifte“ herhaalde sir Jonathan.  
„En bovendien,“ ging ik verder, „ben ik gewoon nooit mijn handteke-

Ik vond, dat ik dat allemaal nogal spits had uitgewerkt, maar ik hoorde mijn eigen stem toch wegsterven, alsof ik een beetje dronken was. Sir Jonathan zei opgewekt:  
„Je hebt een bijzonder levendige fantasie, mr. Blair. Het is, zoals men dat wel noemt, handig bekeken. Maar het verheugt me je te kunnen verzekeren, dat je niets zult hoeven onder tekenen. Mijn neef was namelijk volkomen bankroet.“

## HOOFDSTUK III

Ik kan me nu in het geheel niet meer herinneren, hoe ik boven gekomen ben. Wel schemert er me nog iets voor de geest omtrent mijn aanwezigheid in een badkamer en ook weet ik nog, dat ik blij was dat er eindelijk eens iets aan mijn toilet werd gedaan.  
Het volgende wat ik weer weet is, dat ik in een heerlijk bad lag en dat dokter Craddock van de gelegenheid gebruik maakte om mij nog eens, en ditmaal nauwkeuriger, te onderzoeken. „U zult daar wel een pracht van een blauwe plek op krijgen,“ zei hij, mijn dijbeen betastend.  
„Het begint als te verkleuren. Maar goed, daar kijkt ik morgen nog wel eens naar. Nu moet u gaan slapen. Dan bent u morgen tenminste fit genoeg om die lange autotocht te kunnen maken.“  
Sir Jonathan — ik veronderstelde althans, dat het van hem was — had een voortreffelijke smaak op het ge-

## Verhoging vrachttarieven in verband met kwestie Suez?

Londen. — De scheepvaartondernemingen in de wereld overwegen volgens de Financial Times verdere verhogingen van de vrachttarieven in het verkeer tussen Europa en de landen ten oosten van Suez. De toelagen van vijftien procent op de vrachttarieven, welke door de Far Eastern Freight Conference, de Japan Outward Freight Conference en de Philippines-Europa Conference werden bekendgemaakt, hebben betrekking op gebieden ten oosten van Suez „met als opmerkelijke uitzonderingen India, Pakistan, Ceylon en Australazië“, aldus het blad. Het voegt daaraan toe, dat een verdere verhoging noodzakelijk zal kunnen zijn voor de vrachtprijzen tussen Europa en het Verre Oosten, wanneer het Suezkanaal gesloten wordt. Men gelooft volgens de Financial Times dat op het ogenblik de scheepvaartmaatschappijen, die bij de India-Pakistan Conferenties zijn aangesloten, een eventuele verhoging van vrachttarieven bespreken. Wanneer het door verstoppingen of sluiting van het Suezkanaal, nodig zou worden de schepen in grote aantallen rond de Kaap te zenden, zou de omweg voor de schepen, die dienste onderhouden tussen Europa en India-Pakista, naar verhouding groter zijn dan die voor schepen, welke tussen Europa en Malakka, Hongkong en Japan varen. Daarom zal het mogelijk nodig zijn een grotere verhoging van de vrachtprijzen dan vijftien procent toe te passen, wanneer de scheepvaartmaatschappijen, die het verkeer tussen Europa, India en Pakistan onderhouden, de vrachtprijzen zouden moeten verhogen. De scheepvaartmaatschappijen, die diensten onderhouden op de route van Europa naar Australië en Nieuw-Zeeland, overwegen geen onmiddellijke verhoging van de vrachtprijzen.

## De Amerikaanse vraag naar olie en olieprodukten

Washington. — De Amerikaanse vraag naar olie en olieprodukten voor het vierde kwartaal van dit jaar is door de Independent Petroleum Association geraamd op gemiddeld 9.160.000 vaten per dag of 422.000 vaten meer dan in het vierde kwartaal van 1955.  
De vereniging zegt, dat de vraag in het derde kwartaal gemiddeld 8.750.000 vaten per dag bedroeg of 3,7% meer dan het vorige jaar.  
De voorraden ruwe en geraffineerde olieprodukten per einde augustus bedroegen 791 miljoen vaten of 53 miljoen meer dan het vorige jaar.

bied van nachtkleding, vond ik, want het pyamajasje dat ik dichtknoopte was van dikke, zware zijde. Ik vroeg me af, welke kleur het zou hebben.  
„Een lange autotocht!“ herhaalde ik.  
„Mallory ligt een dikke vijfhonderd kilometer van Londen af.“

Ik zei: „Waarom denkt u eigenlijk dat ik naar Mallory zal gaan?“  
„In uw plaats zou ik dat zeker doen,“ antwoordde hij vriendelijk. „Waarom ook niet?“  
Het scheen dus een aangenomen feit te zijn, dat ik zou meespelen. Natuurlijk — waarom zou ik anders hier liggen in dat luxebed, na te zijn gebaad en verder verzorgd?  
Ik vroeg: „Ik heb toch geen jekkoort, is wel?“  
Dit scheen hem nog te amuseren. „Nee, Waarom?“  
„Het hele geval lijkt mij volkomen krankzinnig. Wat wil sir Jonathan eigenlijk van mij?“  
„Ik weet niet meer dan uzelf.“

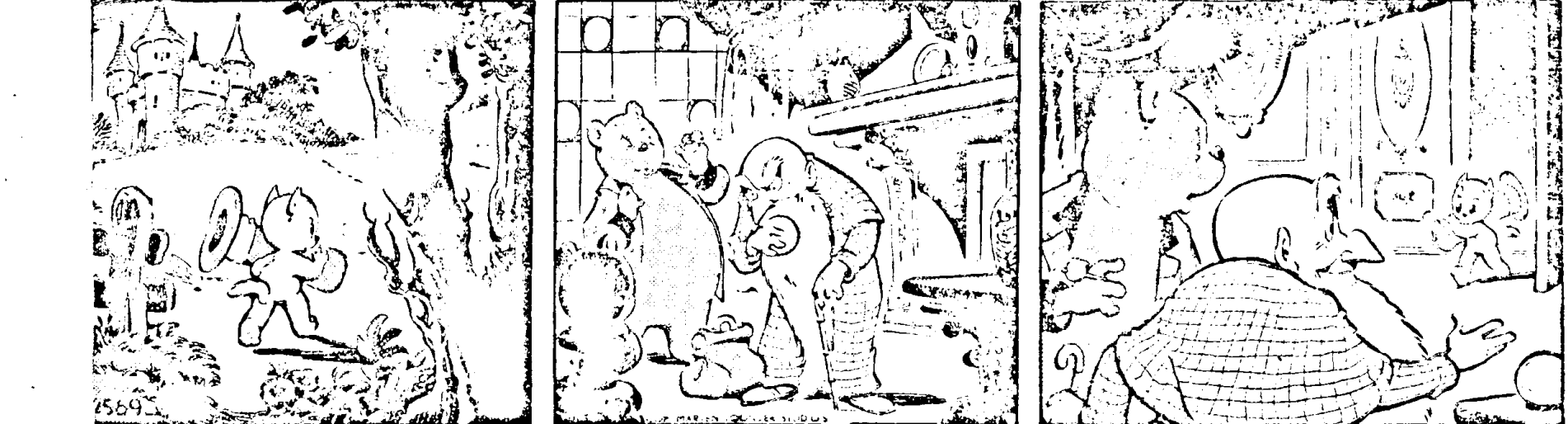
Daar dacht ik zo het mijne van. Maar goed, aangenomen dat ik het doe, dan zie ik nog altijd niet in, hoe het plan zal kunnen slagen. Uiterlijk zal ik wel spreken die Nicholas zijn. Maar mijn stem...  
„Precies als die van Nicholas. Anders had Elaine niet zo volgehouden.“  
„Wanneer kwamen ze erachter, dat ik Nicholas niet was?“  
Craddock sloot zijn citybag met een knappend geluidje.  
„Nadat ze u hier hadden binnengebracht en u bijkwam. Dat is nu juist

## Overeenkomst tussen K.L.M. en Oostduits Lufthansa

Schiphol. — In Berlijn is een overeenkomst gesloten tussen de KLM en de Oostduits Lufthansa. Volgens dit akkoord zal de KLM in Nederland als algemeen agent optreden voor de Oostduits luchtvaartmaatschappij, terwijl deze in Oost-Duitsland hetzelfde zal doen voor de KLM.  
Het is de eerste overeenkomst van deze betekenis, welke de Oostduits Lufthansa met een Westerse luchtvaartmaatschappij heeft gesloten. De Oost-Duitse radio omroep heeft verklaard dat dit akkoord voor Oostduits toeristen luchtroutes opent op een afstand van 230.000 km over de gehele wereld.  
De toestellen van de Oostduits Lufthansa vliegen niet op West-Europa.

## I.A.T.A. voert nieuwe luchtvaarttarieven in

Edinburgh. — In de deze week te Edinburgh gehouden jaarvergadering van de Internationale Vereniging voor Luchtverkeer (IATA) is bekendgemaakt dat de IATA in een in juli 1956 te Cannes gehouden spoedbijeenkomst de volgende besluiten heeft genomen:  
1. Het bestaande basistarief voor de toeristenklasse in het Noordatlantische verkeer zal niet worden gewijzigd.  
2. In april 1958 zullen de leden van de IATA een excursietarief van 425 dollar voor retour Londen-New York invoeren. Deze retours hebben een geldigheidsduur van vijftien dagen.  
3. Tegelijkertijd zal een nieuwe klasse worden ingevoerd, die twintig procent goedkoper zal zijn dan de toeristenklasse.  
4. De bestaande eerste klasse tarieven blijven gehandhaafd tot 1 april 1957. Op die datum wordt de eerste klasse de luxe (enkele reis Londen-New York 450 dollar) en de gewone eerste klasse (enkele reis 400 dollar).  
De regeringen van sommige landen moeten deze besluiten nog bekrachtigen. De IATA verwacht, dat dit thans binnen enkele dagen zal geschieden.  
Detroit. — Op een in Detroit gehouden persconferentie der Ford Motor Company werd medegedeeld, dat de maatschappij voor het uitkomen van de nieuwe modellen 1957 het recordbedrag van 209 miljoen dollar heeft uitgegeven. Hoewel bijzonderheden omtrent de nieuwe modellen geheim gehouden zullen worden tot dat deze ten verkoop zullen worden aangeboden is het bekend, dat de wijzigingen groter zijn dan sedert de oorlog het geval is geweest. In handelskringen verwacht men enige prijsstijgingen voor de nieuwe modellen.



560. Na veel geprant was Tom Poes erin geslaagd om de kniphoe los te krijgen van commissaris Bulle Bas.

„Het is tegen de voorschriften“, zei de politiechef. „Maar jij bent een eerlijk ventje en als je zegt, dat je de eigenaar bent, vertrouw ik je wel. Bovendien, zit er goud in die pet en dat heb ik niet graag op het bureau, om eerlijk te zijn. De verleiding is groot en de salarissen zijn niet hoog, bij de politie. Neen maar mee!“

Zo liep Tom Poes nu dus met de lange hoed door het zomerse landschap. Hij wilde het hoofddekseel eens rustig onderzoeken en daarom besloot hij er mee naar slot Bommelstein te gaan.

„Dan heb ik tenminste getuigen“, dacht hij slim.

Maar hij wist niet, dat de oude magister Pas daar al was om op zijn hoed te wachten, anders was hij toch wel naar huis gegaan.

„Hij komt er al aan“, sprak de grijsaard, in zijn bolletje kijkend. „Ik zal U dus niet lang meer storen.“

„O, dat geeft niet“, mompelde heer Ollie, terwijl hij een verriagende blik op zijn boek wierp.

„U woont hier anders wel aardig“, voor de oude voort. „Leuke portretten van Uzeli — en aardige borstbeelden. Ook van Uzeli, zie ik. Veel waarde. Bij Zazel! Heel wat waarde!“

„Och ja“, zei heer Bommel, die nu een beter humeur kreeg. „Het is allemaal heel waardevol. Maar geld speelt voor een heer geen rol, als U begrijpt wat ik bedoel.“

„Geld?“ riep de magister uit. „Och nee, dat speelt geen rol. Wat is geld anders dan een verkleind geweten? Nee, ik bedoel een ander soort waarde. Ik bedoel eigenwaarde. Hèhèhèhè!“

Heer Bommel dacht enige tijd over deze opmerking na, maar voor dat hij daarmee klaar was, ging de deur open en stapte Tom Poes naar binnen. Toen hij de grijsaard zag, bleef hij echter telurgesteld staan.

New York. — Virent Astor, de erfgenaam van de beroemde Amerikaanse familie, heeft bekendgemaakt dat hij de bouw van een nieuwe ruime woonruimte overweegt. Het gebouw zou in het Centrum van New York komen te staan, 46 verdiepingen hoog worden, voor meer dan tienduizend mensen in kantoor- en winkelruimten plaats bieden, een heliport bevatten en 75 miljoen dollar kosten....

## Promotie aan zijden draad

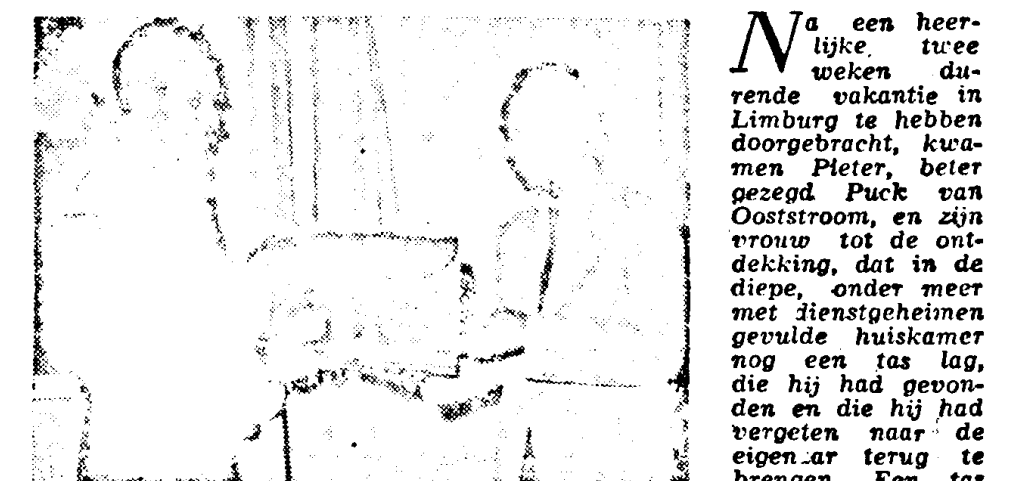
(Van een medewerker in Nederland)

Wanneer Mohammed Jaheruddin in zijn land zal zijn teruggekeerd, zal hij vertellen dat de Nederlandse kranten het meest opmerkelijke vormen van alles wat hij in Nederland heeft leren kennen. Het klinkt wellicht vreemd, maar de afgelopen weken hebben hem tot die conclusie gebracht. Nu ruim vijf weken geleden verloor hij in Delft een tas, waarin een aantal bescheiden en cahiers met aantekeningen. Al die bescheiden hadden betrekking op de onderzoeken, die hij de twee afgelopen jaren heeft verricht. Onderzoekingen, die ten doel hadden een promotie tot doctor in de chemische technologie mogelijk te maken. Met die tas, die verloren was geraakt, hing de promotie aan een zijden draadje. De tas werd echter gevonden. Maar het duurde een maand voor de heer Jaheruddin dit te weten kwam. De vinder vergat de tas, en pas later, door een krantenbericht, werd van de vondst kennis gegeven.

Door de publicaties in de kranten werd de belangstelling voor het geval gewekt. Er kwamen aanbiedingen. Men was vastbesloten om de onfortuinlijke Pakistanse te helpen, zijn studie over te doen. Het was een kwestie van tijd, dat de tas in het ongerepte was geraakt en niet meer zou worden teruggevonden. Maar er kwam een vinder en er kwam een tas met bescheiden terug. Vrijdagnacht eindigde voor Mohammed Jaheruddin de spanning. Hij had toch niet twee jaar voor niets gewerkt.

Een gezellig-rommelige kamer in het Delftse barakkencomplex „Het Duyvelsgat“, waar studenten huizen, dient de Pakistanse tot verblijf. Er staat een bed, een bureau, een tafel en een paar stoelen. Hij vindt het er plezierig en rustig. Het is een omgeving, die hem ligt, nu na een paar jaren verblijf in Nederland. Sinds juli 1954 is hij in Delft. Het jaar daarvoor kwam hij naar Nederland. Zijn veelzijdige belangstelling concentreerde zich op de studie. Praktisch werk verrichtte hij in Limburg, bij de Staatsmijnen, en in een fabriek op de Vondelingenplaat bij Vlaardingen, studie en research aan de Technische Hogeschool in Delft. De heer Jaheruddin wil zo snel mogelijk zijn promotie bewerktstellen en dan naar Pakistan terug gaan. Terug naar zijn familie en kennis en dan naar het werk.

Voor hij wegging, werkte hij als lector aan een van de colleges in Pakistan. Na zijn terugkeer zijn er verschillende mogelijkheden: de regering, research, de fabrieken en de universiteit. Bovendien valt er daarbij ook veel aan sociaal werk te doen, een ernstige hobby van de tweedertigjarige, in Mymensingh geboren chemicus. Hij heeft v.l. geleerd hier in Europa, en veel vrienden gemaakt. Wanneer de doctoraatsgraad dan bij de bagage gepakt kan worden, is een serieuze studie met succes bekrond.



## Pieter van Oostroom

zijn werk in Rotterdam naar de huiselijke haard in Den Haag, op het Delftse Oostende had gevonden. Ik zal hem morgen wel even terugbrengen, zei hij tegen zijn vrouw, en stopte de tas in de kast, dezelfde, waar ook zijn Nationale Reserve-uitrusting in ligt opgeborgen. De bagage kwam echter tussenbeide en stuurde de schilder Van Oostroom de volgende dag naar Noordwijk in plaats van naar Rotterdam. De tas werd vergeten.

Na de vakantie bladerde mevrouw Van Oostroom, wat kranten door. Zij kwam een bericht tegen over de tas. De politie werd gevraagd en de tas ging de volgende dag terug. Pakistan en Den Haag worden elkaar in Delft. Voor vinder en eigenaar was het een gebeurtenis.

Ik werk met plezier, zegt de heer Van Oostroom, die benzinepompen pleegt te schilderen. Maar als mijn moeder me had laten gaan, dan was ik naar zee gegaan. Die liefde voor de zee is er niet uitgegaan. Het minutieus geschilderde model van het Amerikaanse s.s.schip Missouri, dat boven op de radiokast in de huiskamer staat, getuigt er van. Ik ben nog voor vlieger ook gekend, maar ook dat ging niet door, merkt de vinder op met een tikkeltje spijt in zijn stem.  
Eigenlijk was ook de oorlog voor de heer Van Oostroom een strop. Met zijn negentien jaar — hij liet er nu drieëndertig — ging hij op transport naar Duitsland om te werken. Na twee maanden kwam hij in Oranienburg terecht. Die beproeving was echter, nadat hij voor een Duits officier een huis had geschilderd, waarbij.

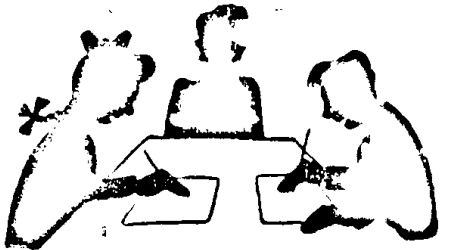
Nu heeft de heer Van Oostroom een gezin. Yvonne en John, negen en zes jaar oud, zorgen er voor, dat het in huis leverij blijft. Hun vader knutselt in zijn vrije tijd. Bovendien schildert hij. Landschappen en schepen heb en zijn speciale voorkeur. Dan is er tenslotte nog de liefde voor de jazz. De grammofoon is een welkom huishoudelijk. De heer Van Oostroom heeft veelzijdige interesse. Zelfs voor tassen, die op straat hogen. Daarvan heeft Mohammed Jaheruddin met succes bekrond.

(Wordt vervolgd)





# AMIGOE VAN DE JEUGD



## Brief van Tante Corry

Beste neefjes en nichtjes,  
Ditmaal krijgen jullie maar een korte brief.

Weer heeft tante Corry een oplossing ontvangen, die helemaal geen naam droeg, zodat zij tot haar spijt geen punten kan geven aan de betrokkene. Laten wij nu een afspraakje maken, dat in het vervolg aan degene, die geen naam vermeldt ook geen toekenning van punten LATER mogelijk is. Wat van de leden verzocht wordt, is, dat zij nu al accuraat leren werken!

Alvorens de ontvangen brieven te beantwoorden, zullen wij allereerst de nieuwelingen: Antonia en Marisa van Heijningen, Robbie en Rikkie van Sprang, Linlinda Haseth en Gerladine Antersijn hartelijk welkom heten!

De briefschrijvers en -schrijfsters van deze keer zijn: de neefjes en nichtjes Antersijn, Gertrudis d'Abreu de Paulo (je mopjes plaatsen wij spoedig!), Florence Beeldsnijder (getypt verhaal), Henna Nijbroek (postzegels), Nelly Engelhardt (versje), Christine en Diane de Jong (tante Corry is zeer blij weer iets van jullie te horen. Waren jullie op vakantie?), Tommie en Toos Smeulders (Toos, stuur maar gerust dat verhaal van je op; al komt dit niet aanstonds in de krant te staan, afgedrukt zal het wel worden, zodra het aan de beurt is!), Gene Nahar, Hetty (versje) en Louise d'Arnault, Lilian Chocolaad, neefje en nichtjes Sy-A-Ten, Lydia Alvares, Marianne Tillemans (versje) („Zijn woord trouw“ is nog niet afgedrukt. Is nichtje Gabrielle nu aan de betere hand? Zo niet, beterschap dan!), Pauline Loe-Sack-Sioe, nichtjes Haseth, Elsie Dunker, Johanna Warning, nichtjes en neefje Tyrol, Stowell en Melvyn Hupsel (zijn jullie reeds jullie boek wezen halen?), neefje en nichtjes Eendragt, Drussy Vinck, neefje en nichtjes Arron, en nichtjes en neefje Juda.

In totaal zijn er 17 boekenwinnaars(essen). Een fantastisch aantal. Alle 17 leden hebben de 100 punten weten te behalen. De namen zijn: Carmen Nijbroek, Iris en Ilse Dovale, Christine de Jong, Gene Nahar, Hetty d'Arnault, Marlene, Alice en Lesley Sy-A-Ten, Lydia Alvares, Rodion van Eljma, Toontje en Marlene Kampervveen, Imelda Arron, Edeltrud Juda en Vera Caster.

Nichtje Xiomara Broos werd de gelukkigste winnares van het uitloofde boek onder de goede inzenders(sters). Proficiat, Xiomara!

Inzendingen van oplossingen en brieven moeten uiterlijk zaterdag 6 oktober as, binnen zijn en voorzien van naam (ook onder de versjes en verhalen) en het behaalde aantal punten.

Tot de volgende keer dan,  
Tante Corry

Oplossing van de vorige keer luidt:

„OPGERUIMD STAAT NETJES“

## Het gevederde spook

Het was 'n pik donkere nacht. De wolken vlogen in razende vaart langs de hemel. Onder de palmbomen, die hun kruin bogen in de wind, stonden twee schaduw. 't Waren twee jongens, Chimi en Phons. Af en toe verscheen 't vriendelijke gezicht van de maan boven of tussen de wolken. Toen de maan weer eens verdwenen was, fluisterde Chimi, de dapperste van de twee: „Vlug, kom mee.“

En ze renden in gebukte houding 't stuk open veld over, dat hun scheide van 't vervallen landhuis. Ze betraden de veranda onwetend van het feit, dat ze door drie paar ogen bespied werden. De eigenaars van deze ogen beraadslaagden met elkaar wat ze zouden doen om de jongens te verjagen. Een van hen kwam op het idee om voor spook te spelen. En uitgedost met een laken en een band met veren aan het hoofd stapte hij de vermolde deur uit.

Chimi en Phons gaven een gil van schrik en vluchtten weg. In het struikgewas gekomen, verschooten ze zich en lieten goed op.

Opeens... een plof en daar lag „het gevederde spook“ op de grond zonder laken noch veren. Nu schoten de jongens toe. Ze zorgden er voor, dat ze achter de man bleven en riepen: „Beweeg je niet of ik schiet.“ Ze lieten de man opstaan, nog steeds onder bedwang gehouden door het waterpistool en bonden hem stevig aan een mispelboom vast, zodat hij geen vin kon veroeren.

Nu gingen ze naar binnen en overrompelden de twee overgebleven mannen, bonden ze vast en sleepten hun zware vracht naar de andere schurk. Ze renden naar huis, waar hun ouders natuurlijk vreemd opkeken. Maar toen ze de zaak in enkele woorden hadden uitgelegd, waren ze gerustgesteld. De jongens belden de politie op en deze kwam, nam de twee schurken mee en ontdekte, dat het opiumsmokkelaars waren. De jongens kregen een flinke beloning van de politie en zo had dit nachtelijk uitstapje een goed einde.

Aileen Voss

## Het Zebra-meisje

Het zebra-meisje heeft nooit begrepen  
Waarom zij een jurk heeft met strepen  
Zij vroeg aan haar tante de bavian:  
Waarom heb ik aldoor die strepen aan?

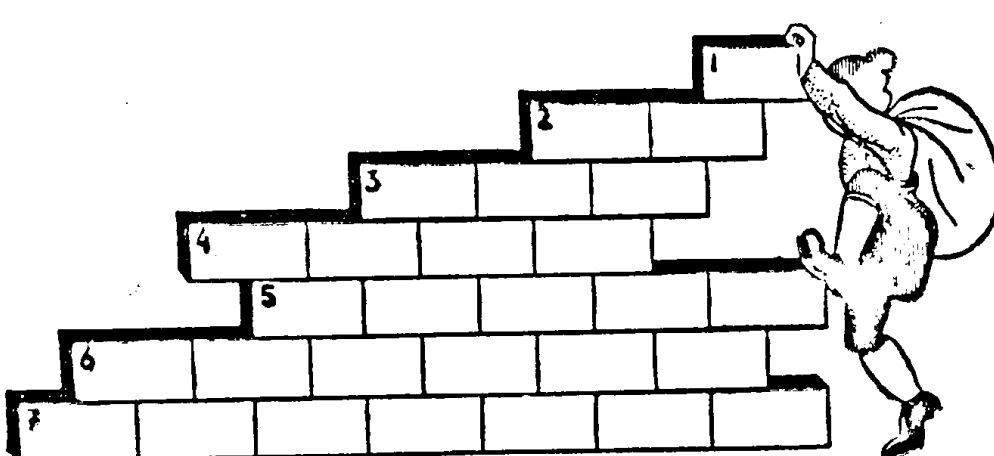
Waarom niet een bloemetje of een ruit?  
Ik zie er maar altijd eender uit.  
Haar tante zei: Kom, het is zo bijzonder

Die strepen van boven en strepen van onder  
Maar het zebra-meisje loopt nog te prullen

En wil vreselijk graag haar jurkje ruilen;  
Zij wil eens iets anders, dat jeldtuitje  
Wie heeft er voor haar een jurk met ruitje?

(Van Claudina Becker)

## MUURPUZZLE



Op elke rij stenen, vul je een woord in.  
3 Ander woord voor kever.  
4 Grote steenmassa.

In elke steen één letter.  
Elk woord bestaat uit de letters van het woord daarvoor plus nog een nieuwe letter.

1 Uitroep.  
2 Meisjesnaam (afkorting van Toos).

# ONHANDIGHEID

Met de lege soepperrine in haar kleine handen liep Emmie de korte gang door naar de keuken. „Pas maar op, dat je 't ding niet laat vallen — je bent zo onhandig!“ riep broer Dolf haar na.

„O, kind, val niet!“ riep ook moeder, die in de keuken bij het aanrecht stond. De kleine meid stapte weer zo raar midden op de drempel, dat ze op het gladde hout wel bijna uitglijden moest.

„Ik ben niet onhandig!“ zei Emmie half huilend. „Maar dat akelige jonk plaagt me altijd zo!“ Onderwijl liep ze op het aanrecht toe, wilde met een zwaai de terrine op het stenen blad zetten en... stiet een stuk uit de benedenrand van de aarden soeppok.

„Daar heb je 't weer“, zuchtte moeder. „Als ik je alle dingen, die jij deze maand gebroken hebt, uit je spaarspot vergoeden liet, bleef er geen halve cent in.“

Dat moeder zich zo over haar onhandigheid beklagde, vond Emmie al erg genoeg. Maar dan moest die nare Dolf er ook weer aan te pas komen.

„Als ik de baas was, kreeg dat domme schaaft iedere keer, dat ze iets liet vallen, een dag op water en brood“, galmde hij door de open kamerdeur. Misschien wou hij nog meer zeggen om zijn zusje te plagen, maar die kans werd hem niet gegeven. Vader stak zijn lange arm over de tafel uit en greep de praatjesmaker bij zijn oor.

„Jij bent de baas niet, opschepertje, en bovendien zul je werk genoeg hebben met je eigen fouten te verbeteren. En nu mond dicht, begrepen?“

„Ja, 't was vreemd met Emmie. Hoe meer zij haar best deed om haar onhandigheid te boven te komen, hoe meer fouten

zij maakte. Soms leek 't net of zij met opzet alle breekbare dingen uit haar handen liet vallen of zo ongelukkig neerzette, dat er zeker stukken van moesten komen. 't Was echt om verdrietig van te worden.

Zondags daarop kwam Heerom aanwippen. Eigenlijk was de pastoor een neef van vader, maar hij zag er met zijn grijze krullertjes en zijn goedge oogen zo eerbiedwaardig uit, dat allen in huis hem als bij afspraak Heerom noemden.

Vader en moeder begonnen over het eigenaardige gebrek van hun dochtertje te praten. Heerom luisterde rustig toe en onderwijl keek hij naar het kind. Dat aan de tafel in de huiskamer haar pop zat op te tuigen.

„Wat zou je daar nu tegen kunnen doen?“ vroeg moeder bevestigend. „Ze moet toch leren, hoorlijk iets aan te pakken! En 't is zonde van 't kind, want overigens is 't zo braaf en gewillig.“

„Als je een fout wilt verbeteren, moet je eerst de oorzaak nagaan“, zei de pastoor. „Emmie lijkt me een beetje nerveus en erg gevoelig. Wordt ze misschien wat veel geplaagd?“

„Nou, dat geloof ik niet“, meende vader. „Onze kinderen kunnen best met elkaar overweg. Alleen zit Dolf haar wel eens te dikwijls in het vaarwater.“

„Ik denk, dat er dit achtersteekt“, oordeelde Heerom. „Emmie is zelf erg bang, dat ze de dingen verkeerd zal doen. Ze heeft te weinig zelfvertrouwen. Als ze iets breekbars oppakt, denkt ze meteen: — o, als 't nu maar niet stuk gaat. Zegt iemand dan: pas op, doe niet zo lomp, straks valt 't nog — dan raakt zij de kluts kwijt en... er gebeurt weer een ongelukje, dat opnieuw haar zelfvertrouwen schokt. Ik heb

een voorstel: Emmie moet eens een poos in een andere omgeving. Mijn zuster zal haar graag een maand of wat bij zich hebben. Die zal wel zorgen, dat het kind die onhandigheid afleert.“

„Dat is een mooi voorstel“, vonden vader en moeder.

Drie maanden was Emmie weg geweest en nu ze weer terugkwam, scheen zij helemaal veranderd. Ze was blij, weer thuis te zijn bij haar ouders en de broers en zusjes, maar die blij-

Dolf nam de schotel met aardappelen van moeder aan en ging naar de kamer terug. Weer bleef hij in de deur staan kijken. Zou Emmie nu heus zo veranderd zijn?

Nu had ze een bord vast, waarop pluïjes zaten. Ze hield het omhoog, veegde het met een servet af. Wacht, nu zou 't gebeuren, dacht Dolf. Als ze 't goed scheef hield, moest 't vallen. Want zo ging 't vroeger altijd!

Dolf stond er gewoon naar te hunkeren, dat 't gebeuren zou. Ja, ja — nu kwam 't... Hij telde af: één, twee, drie... nu! En waftempel, daar viel iets! Met een harde slag! Maar 't was niet 't bord in de vingers van Emmie, maar de aardappel in de handen van Dolf. Toen hij drie geteld had, was hij zo in spanning, dat hij zichzelf en zijn schotel vergat... Daar lag die nu in stukken op de grond, terwijl de geurig dampende aardappelen wegrolde...

Moeder was te zeer geschrokken, om boos te kunnen zijn. En Emmie keek lachend om.

„O, Dolf!“ riep zo vrolijk, „hoe kun je toch zo onhandig zijn!“

En moeder zei: „Emmie, je lijkt

me zo handig geworden, dek jij nu eens netjes de tafel.“

Dat deed ze en 't ging haar goed af. Zo goed, dat Dolf er in de open deur met verbazing naar stond te kijken. Hij was zo gewoon aan Emmie's onbeholpen gedoe, dat hij zijn ogen haast niet kon geloven, nu het meisje zo rustig en flink haar gang ging. 't Hinderde hem, ja, werkelijk, 't zat hem nu al dwars. Hij had zich altijd zo veel fiermer en handiger gevoeld dan zijn zusje. En wat had ie haar fijn kunnen plagen, als ze weér iets in scherpen liet vallen...

„Dolf, breng jij die schotel eens binnen!“ riep moeder van achteren.

Dolf nam de schotel met aardappelen van moeder aan en ging naar de kamer terug. Weer bleef hij in de deur staan kijken. Zou Emmie nu heus zo veranderd zijn?

Nu had ze een bord vast, waarop pluïjes zaten. Ze hield het omhoog, veegde het met een servet af. Wacht, nu zou 't gebeuren, dacht Dolf. Als ze 't goed scheef hield, moest 't vallen. Want zo ging 't vroeger altijd!

Dolf stond er gewoon naar te hunkeren, dat 't gebeuren zou. Ja, ja — nu kwam 't... Hij telde af: één, twee, drie... nu! En waftempel, daar viel iets! Met een harde slag! Maar 't was niet 't bord in de vingers van Emmie, maar de aardappel in de handen van Dolf. Toen hij drie geteld had, was hij zo in spanning, dat hij zichzelf en zijn schotel vergat... Daar lag die nu in stukken op de grond, terwijl de geurig dampende aardappelen wegrolde...

Moeder was te zeer geschrokken, om boos te kunnen zijn. En Emmie keek lachend om.

„O, Dolf!“ riep zo vrolijk, „hoe kun je toch zo onhandig zijn!“

## EEN WINDEKE

Er kwam een windeke gewaaid. Een wind uit het zuiden. En stil en zacht heeft het geaaid. De bloempjes en de kruiden.

En heviger en wilder toen ging het windeke aan het waaien. Het zong in het frisse bladergroen. En deed de molentjes draaien.

Het ging in het water blazen. En rimpelde het tot baren. Zodat de ranke scheepjes al Nu lustig konden varen.

En Jan en Antje keken toe. En zagen hoe de boten Met strak gesteven zeilen Door het bruisende water schoten.

H. van Rooy (Ontvangen van Hetty d'Arnault)

## VAKANTIE VOORBIJ!

Wat was die vakantie een prettige tijd. Van zingen en springen, van enkel jolijt!

Hoe gingen we vrolijk al hoepelend op pad Of vingen we visjes in 't zilveren nat!

Hoe rolden we stociend door 't groen van de wei En hupten, als schaapkens, zo dartel en blij!

We zetten de vlieger al steigrend in top En draafden als paardjes in 't dolle galop!

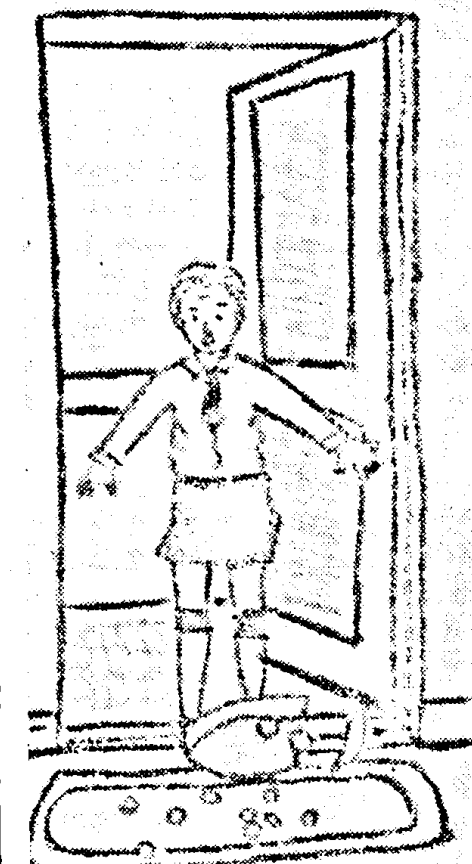
Hoe lazten we vlijtig en hallem en aar, Op 't veld voor de kipjes als voor bij elkaar!

We vingen de vlinders, zo flap! met de pet! En hoefden eerst laat in de avond naar bed.

We gingen logeren bij tante en oom, Genoten er volop, het leek wel een droom.

Maar nu is 't weer leren: het spelen is uit! Hoor: Ting-tingeling! het schoolklokje luidt!

Piet van 't Boschke Van nichtje Marianne Tillemans





# ARUBA

## Gevonden voorwerpen

Oranjestad. — In de periode van 10 tot 23 september werden bij de politie de volgende, gevonden voorwerpen geregistreerd:

Een portemonnaie met f. 1.50 inhoud en enige stukjes Landsloterij nummer 1024 (trekking 13 sept.). Een kantonen doos, inhoudende 4 dozijn blikjes worst, merk Libby en een rijwiel, merk Hudge, nr. 59409.

## Kaartensysteem van O.G.E.M.

(vervolg van pag. 1)

dat ook het bedrag, dat men voor de verbruikte kiloWatt-uren verschuldigd is, in de kaart wordt gepost.

Dan resteert alleen nog het tikken van de kwitanties. Hiervoor worden de naam- en adreskaarten en de opnamekaarten samengevoegd en wel zodanig, dat per verbruiker de naam- en adreskaart voorop ligt met daarachter de opnamekaart. Daarachter kunnen dan eventueel nog andere kaarten komen, die gemaakt zijn i.v.m. airconditioning-verbruik, leveranties (bv gas) etc. Als dit gebeurd is, gaan de kaarten in de machine, die de kwitanties tikt. Ook dit tikken gaat geheel automatisch. Het enige, waar men voor heeft te zorgen, is een geregelde toevoer van kaarten, waaraan de te tikken gegevens gepost staan. Indien er meerdere bedragen op de kwitanties voorkomen, telt de machine deze bedragen bij elkaar op en in die het totaal bedrag hoger is dan f. 10,—, wordt automatisch 10 cent zegelkosten in rekening gebracht.

Tot zover in het kort dus enige bijzonderheden over de wijze, waarop thans bij de O.G.E.M. de kwitanties worden vervaardigd. De volgende stap die de O.G.E.M. gaat nemen in de kader van de mechanisering van haar administratie met behulp van ponskaarten, is, naar wij nog vernemen de invoering van een incasso-systeem waarbij bij de verbruikers mogelijk wordt gemaakt om de stroomkwitantie thuis te voldoen, zodat men dan niet meer naar het kantoor van de O.G.E.M. hoeft om te betalen.

Het ligt in de bedoeling van de O.G.E.M. om in de maand november met dit incasso-systeem te starten. Deze maatregel zal zonder twiifel door de verbruikers van de O.G.E.M., in het bijzonder door hen, die buiten het stadsdistrict wonen, worden geapprecieerd. Immers de maandelijkse gang naar het Brionplein en het wachten voor de loketten behoren dan tot het verleden. Voorop gesteld natuurlijk, dat de kwitantie bij aanblijding, ook wordt voldaan.

De invoering van het incasso-systeem brengt uiteraard een aantal wijzigingen met zich mede in de tot nu toe gebruikelijke gang van zaken. Via de pers en door middel van pamfletten zullen de stroomverbruikers van de O.G.E.M. worden verzocht de te voeren wijzigingen op de hoogte worden gesteld. Eenieder wordt aangeraden van deze kennisgevingen goede nota te nemen.

Een van de voornaamste wijzigingen is wel, dat het zg. meterbriefje nu nota, dat tot nu toe iedere maand werd thuis bezorgd, voor de meeste verbruikers komt te vervallen. In plaats daarvan wordt dus vanaf november de kwitantie thuis aangeboden. Mocht eventueel geen betaling plaats vinden, dan laat de incassoloper van de O.G.E.M. een kennisgeving achter, waarop de grootte van het verschuldigde bedrag wordt vermeld.

Verder deelde men ons van de zijde van de O.G.E.M. nog mede, dat het voor het goed functioneren van het incasso-systeem noodzakelijk is, dat de achterstand, die sommige verbruikers nog hebben in de betaling van hun stroomrekeningen, verdwijnt. In principe zal dus de kwitantie, die aan het begin van een bepaalde maand wordt aangeboden, nog diezelfde maand moeten worden voldaan. Wat het inlopen van de achterstand betreft, zal de O.G.E.M. echter de nodige soepelheid betrachten.

Al met al betekent de invoering van het incasso-systeem van de O.G.E.M. een belangrijke vooruitgang, die zeer zeker door alle stroomverbruikers met instemming tegemoet zal worden.

Op 5 en 6 OCTOBER a.s.

## LEERLINGENUITVOERING

van de BALLETSCHOOL, o.l.v. ITA AHLERS

in SOCIEDAD BOLIVARIANA.

Pianobegeleiding Loes Hasselaar en Annie Dirkmaat.

Aanvang, telkens om 8.15 uur — Entree volw. f. 2,—, kinderen f. 1,—

## TOCNAANGEVEND IN AIRCONDITIONING!

WESTINGHOUSE

-ELGA- tel.: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt

## Commissie van voorbereiding buitengewone omstandigheden

Willemstad. — De Regering heeft bij Landsbesluit dd. 17 september 1956 nr. 11 een Commissie ingesteld met de volgende taakopdracht:

a) na te gaan, welke wettelijke en niet wettelijke regelingen, die betrekking hebben op het geval van oorlog, oorlogsgevaar of andere buitengewone omstandigheden in de Nederlandse Antillen van kracht zijn, daarvan een systematisch gerubriceerde opsomming te geven alsmede advies uit te brengen aan de Regering omtrent de vraag, of deze regelingen dienen te worden gehandhaafd, gewijzigd of ingetrokken, danwel, dat op dit terrein nieuwe regeling dienen te worden eventueel de nodige voorstellen te doen met dien verstande, dat daarbij voldoende rekening wordt gehouden met de huidige staatsrechtelijke positie van de Nederlandse Antillen;

## Automatische opgave aankomsttijden van K.L.M.-vliegtuigen

Bel. telefoon 47147

Plesman Luchthaven. — Teneinde niet alleen de passagiers, maar ook de „afhalers“ een extra service te bieden, zal de K.L.M. op Curacao er toe overgaan om met ingang van morgen 27 september alle aankomsttijden van de K.L.M.-machines automatisch te laten aflezen bij het draaien van telefoonnummer 47147.

Hoewel dit type van de gemagnetiseerde opname en automatische beantwoording niet nieuw is voor Curacao, zal dit systeem niet alleen een aanmerkelijke verlichting voor het stationsdienstpersoneel geven, maar bovendien garandeert het voor het verstrekken van de laatste gegevens. In de Engelse taal worden namelijk de „estimated times of arrival“ van alle K.L.M.-diensten voor de loop van die dag verstrekt, terwijl wijzigingen worden aangebracht zodra deze bekend zijn. Veranderingen in de aankomsttijden, die minder dan een kwartier bedragen, worden niet aangebracht.

Telefoonnummer 47147 zal dag en nacht aangesloten zijn en de afhalers veel tijd besparen, daar de lijnen van de stationsdienst dikwijls overbelast waren.

## Wilde zonder toegangskaart film zien

Willemstad. — Gisteravond omstreeks 22.20 uur werd de man M.M.P. werkzaam als suppoost bij een der plaatselijke theaters, aan de politie overgegeven, wegens mishandeling van de 19 jarige V.P.V. De suppoost zou de jongeman een klap hebben gegeven, waardoor deze het bewustzijn verloor. Dr. Berkenveld verleende eerste hulp, waarna hij naar het St. Elisabeth Gasthuis werd vervoerd. Het slachtoffer is geruime tijd buiten kennis gebleven.

Op het bureau verklaarde de toezichthouder, dat de jongeman in kwestie zich toegang had verschaft tijdens de voorstelling via het dak. Toen hij hem aanraakte zich rustig te verwijderen uit de zaal, zette V. een grote mond op. Aanvankelijk wilde hij de „indringer“ een klap in het gelaat toebrengen, maar de slag kwam ongelukkig niet uit. Hij werd met het gennoemde gevolg.

## Natuurlijke dood geconstateerd

Willemstad. — In de Punda werd gistermiddag de 43 jarige man P.A.L. plotseling onwel. Door een chauffeur van een H-wagen werd de man naar de spreekkamer van een geneesheer vervoerd, alwaar hij kort na aankomst bezweek. De chauffeur verklaarde, dat L. over hevige pijnen in de maagstreek klaagde. Het lijk werd naar het St. Elisabeth Gasthuis gebracht voor sectie. De dienstdoende medicus constateerde een natuurlijke dood.

## Sportnieuws Demerara — Georgetown 1-1

Georgetown. — Gistermiddag is te Georgetown de voetbalwedstrijd gespeeld tussen het nationale elftal van Demerara en het vertegenwoordigend elftal van Paramaribo. De eindstand was 1-1. Voor de rust scoorde Humphry Mijhals voor Suriname met een ontzettend hard schot van 45 meter afstand. Kort voor het einde van de wedstrijd trapt de Engelsen de gelijkmaker in het net.

## De biljartwedstrijden

Willemstad. — Maandagavond worden de wedstrijden om de persoonlijke kampioenschappen van de Biljartbond voortgezet in de JPF- en PSV-club. In de JPF-club speelden E. Jacobino (CSC) en G. Giribaldi (CVB) van de B-klasse, die gewonnen werd door E. Jacobino. In het begin had Jacobino een goede voorsprong, doch werd geleidelijk aan ingehaald door Giribaldi. Beide spelers misten zeer mooie kansen.

In de A-klasse-wedstrijd tussen Flores (RCB) en V. Fullinck (RBC) wist Flores met een absolute meerderheid van 90 punten te winnen van de zeer nerveus spelende Fullinck, die bij kalm spel zeker betere resultaten zou behaalen. Flores was goed op dreef en behaalde een practiserie van 47, een gemiddelde van 9.09 en in drie beurten maakte hij 47-36-28, d.i. 111 punten. Daarentegen stelde Fullinck teleur door zijn slecht en nerveus spel.

In de PSV-club won Doran (De West) van Manuele (CSC), terwijl Th. Frans (CVB) won van J. de Windt (CVB). Het bestuur van de Bond doet nogmaals een beroep op de toeschouwers om alle stilte in acht te nemen gedurende de wedstrijd.

De biljartwedstrijden om de persoonlijke kampioenschappen werden gisteren voortgezet in de clubs CSC en PSV. In de C-klasse won Jansen (CVB) van Blume (CVB). Margarita (CB) wint van Baerecke (PSV), ook een C-klasse-wedstrijd, die verspeeld werd in de CSC-club.

In de PSV-club speelden Ch. O'Neil (DWS) en R. de Wit (JPF) en werd gewonnen door Ch. O'Neil. In de B-klasse wist Girigorie (DWS) in een zeer mooie wedstrijd te winnen van A. Oehlers (DWS). Hedenavond zijn er geen wedstrijden.

## C.T.C. OTRABANDA en METROPOLIS Heerenstr.

hebben alles voor U:

- \* Grundig radio's
- \* Grundig tape recorders
- \* High fidelity sets
- \* Crosley ijskasten
- \* Bendix automatische wasmachines
- \* Phoenix naaimachines
- \* Samco gasfornuizen
- \* Barton wasmachines
- \* Kerosene stoven
- \* Dinette sets
- \* Koyo naaimachines
- \* York airconditioners
- \* Holland Electro stofzuigers
- \* Dormeyer Mixers
- \* Indola fans
- \* Rowenta strijkijzers en broodroosters
- \* Braun en Calor electr. scheerapparaten
- \* Koffie percolators
- \* Hanglampen
- \* Gral kristal
- \* Fris aardewerk
- \* Essensbach porcelijn
- \* Bavaria porcelijn
- \* Serviezen
- \* Drinkglazen
- \* Sigaren
- \* Dranken
- \* Cadeau artikelen

Al deze artikelen zijn zeer voordelig geprijsd met volle garantie en prima service.

Vóór U koopt, ga eerst kijken bij:

C.T.C. OTRABANDA  
Roodeweg 17  
METROPOLIS  
Heerenstr. 33

## „WEST-END“

WOENSDAG 7 en 9 P.M. — Het spectaculaire schouwspel in Technicolor

## „BRINDIS AL AMOR“ (Band Wagon)

FRED ASTAIRE - CYD CHARISSE - OSCAR LEVANT  
Wat een liederen... schoonheid en dwaasheid, in bonte afwisseling. Fred danst geweldig dan ooit. Gij kijkt uw ogen uit.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M.: „ADAM IS EVE“



Een greep uit de

geschenkcatalogus

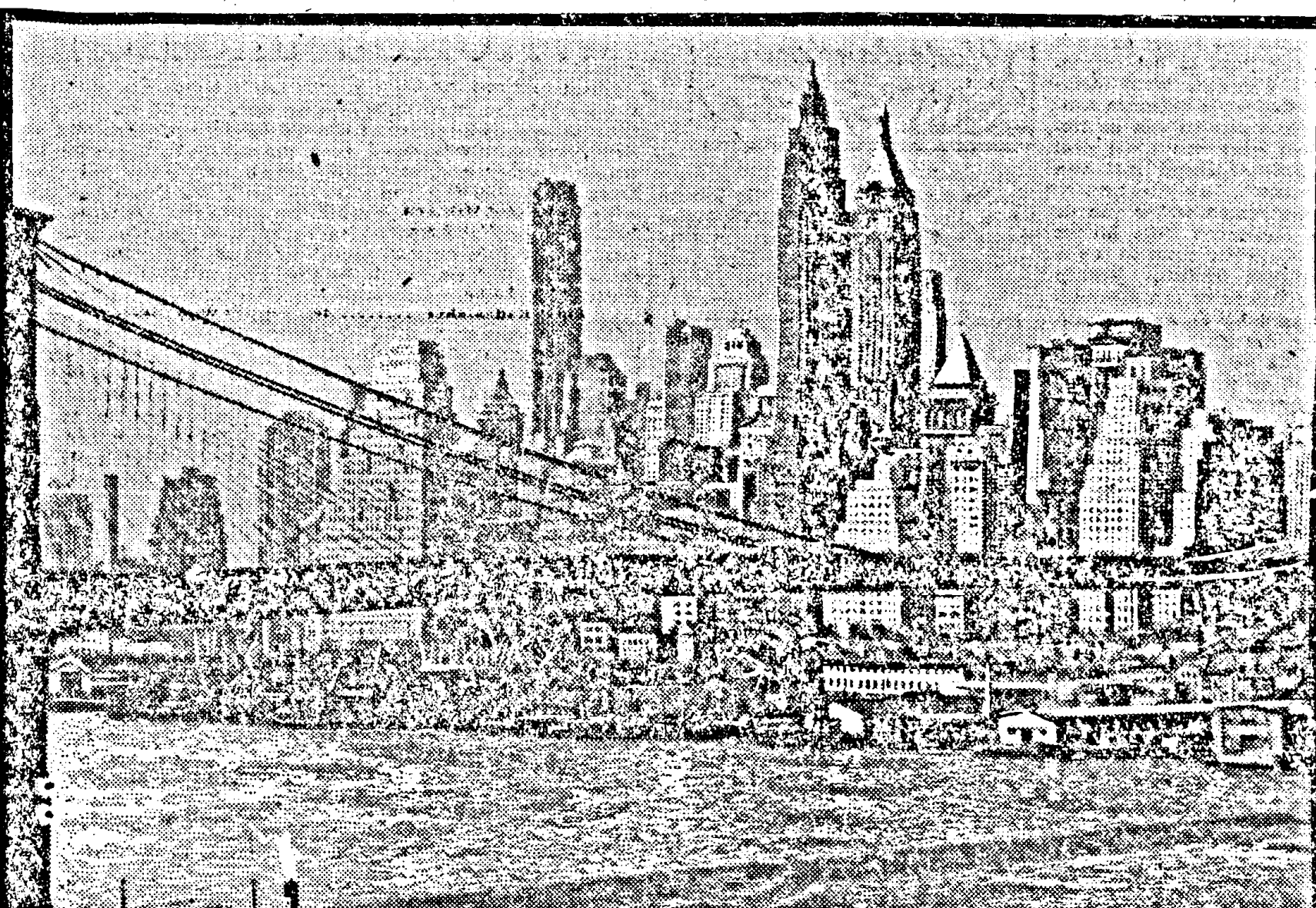
van



6 theelepels	vanaf fl. 5.35	kinderset 3dlg. vanaf fl. 5.50
6 taartvorkjes	„ „ 6.60	kaasschaaf „ „ 5.55
magfleshouder	„ „ 3.25	saladekouvert „ „ 10.05
jampothouder	„ „ 9.75	kapstelen „ „ 24.75
gebakschep	„ „ 3.45	roomstellen „ „ 12.—
kinderbekers	„ „ 5.50	6 oud-Zaanse lepels „ „ 7.15

## SPRITZER & FUHRMANN N.V.

JUWELIERS-HORLOGIERS



• Houd U gereed voor ppwinding en avontuur als U naar

## NEW YORK

gaat, — want dan bezoekt U de woonplaats

van meer dan acht miljoen mensen—de allergrootste stad! Het wereldcentrum

voor zaken, mode, cultuur, amusement;—de lijst van wat U er zoal kunt doen en

zien is eindeloos,—trekt U er dus genoeg tijd voor uit. U kunt de reis dagen

kortere maken door er per Pan American Clipper\* heen te vliegen. U maakt dan een

tocht in gezelschap van meer dan 28 jaar ervaring in het vliegen over de

ocean—daarbij heeft U nog de fijnste bediening, zowel op het land als in de lucht

—allemaal redenen waarom meer mensen de Pan American verkiezen boven

elke andere internationale luchtlijn.

Uw reisbureau zal heel graag de tocht tot in alle bijzonderheden voor U

regelen—of indien U het verkiest raadpleegt PAA...meer dan 600 burelen

over de wereld.



# PAN AMERICAN

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735-1736

Generale Agenten Curacao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 11200-11903

\*H. M. G. P. A. A.



# Na voetbalzege p Zwitserland toch nog sombere vooruitzichten

## Wereldkampioen MAHN, in dwangpositie, niet naar Melbourne

Wat de Olympische Spelen zijn voor honderden atleten, hockeyers, roeiers, zwimmers, bokkers en gewichtheffers, dat zijn de wereldkampioenschappen voor de voetballers, die het amateurisme hebben afgelegd en in meer of mindere mate voor hun spel betaald krijgen. Zo denkt men thans reeds in de Nederlandse voetbalrij aan het wereldtoernooi, dat in 1958 te Stockholm en in enkele andere Zweedse steden zal worden afgewerkt, nadat er tevoren reeds onderling wereldrijden zijn gehouden.

Het Nederlands elftal moet het komende voorjaar tegen Oostenrijk uitkomen in het kader van de wereldkampioenschappen en zo daarmee na heel veel jaren de eerste stap over de drempel, die de scheidslijn vormt tussen het zwakke en het sterke internationale voetbal. Vele jaren telde Nederland niet meer mee als gevolg van het langdurige vasthouden aan het amateurisme, doch langzaam maar zeker is het oranje team bezig deze achterstand in te halen. Na overwinningen op Saarland, Duitsland en België in de uitwedstrijden van het afgelopen jaar, is thans nog een prachtig succes toegevoegd met de 3-2 tegen Zwitserland te Lausanne. Het was de tweede overwinning van het Nederlands elftal op de Zwitsers in wedstrijden, welke onder zo volkomen verschillende omstandigheden werden gespeeld. Want de Zwitserse berglucht ligt de Nederlandse voetballers niet zo best, hetgeen wordt gedemonstreerd door een lange reeks nederlagen in uitwedstrijden, een serie, waarin het oranje team slechts tweemaal kon zegevieren. En daarom juist is het succes te Lausanne, waarin het Nederlands elftal op nippertje won, van zo grote waarde. In het buitenland begint weer de mening post te vatten, dat Nederland meeleit op de internationale voetbalmarkt. En kan men dat niet als een beloning zien voor het ijverig streven tot spel op te voeren door het instellen van het betaalde voetbal? Maar toch, al is er dan een zekere vreugde zit er een zwak punt in het oranje team van dit ogenblik. Want onomwonden werd de laatste maanden aangevoeld, dat de successen van de Nederlandse ploeg voor een groot deel steunen op het uitstekend spel van enkele oudere voetballers. Abe Lenstra was de grondlegger en maker van de doelpunten te Lausanne. De Munk verkeerde in bijzondere vorm en stopte tientallen doelrijpe schoten. Schaap speelde als middenspeeler een voortreffelijke partij en later in de wedstrijd moest ook Van der Hart bergen werk verrichten om de voorsprong te handhaven. En dan te weten dat Lenstra 35 jaar is, De Munk en Schaap 34 en Van der Hart 28. Veel hoger dan leeftijd van de Zwitsers was de gemiddelde leeftijd van de Nederlandse voetballers en veel groter ook het aandeel, dat juist die oudste spelers in het succes hadden. Zeker, men probeert in Nederland geregeld jonge spelers die hun capaciteiten moeten tonen in oefenwedstrijden. Doch steeds vallen ze af als kandidaat voor het oranje team en steeds grijpt men weer naar de oude beproefde krachten. Uiteraard geeft dit een grote onzekerheid over de toekomst, vooral met de wereldkampioenschappen in het verscheid. Want als in Zweden worden gehouden, is Lenstra al 37. De Munk 36 en ook Schaap al 36 jaar, leeftijden, waarop uithoudingsvermogen en tempo wel eens zwaarder kunnen wegen dan hun enorme techniek en kijk op het spel.

Bij al die vooruitgang van de laatste jaren is er dus wel degelijk reden tot bezorgdheid voor de toekomst. Temeer omdat hoe langer hoe meer blijkt, dat de jongere, talentvolle voetballers, het echte Nederlands speltype gaan verliezen en hun kracht gaan zoeken in gepingel en kort samenspel, waar de Oostenrijkers Zuid Amerikanen en nog vele andere landen meesters in zijn, doch niet overeen komen met de aard van de gemiddelde Nederlandse voetballer. Juist door het open, opportunistische, verrassende aanvalspel dat het oranje team steeds demonstreert overwinningen werden behaald op technisch veel sterkere tegenstanders ja daardoor konden er zelfs wel successen worden gemaakt op de veel beter spelende Belgen, toen Nederland diep in de put zat en internationaal Nauwelijks meer meeleefde. Zwaar verdedigden zwoegen en dan plotseling een of twee snelle uitvallende. Dat was toen de enige kracht van de Nederlandse ploeg, een systeem dat de Nederlanders door de jaren heen altijd goed heeft gelezen, zodat men er aan vast dient te houden, ook als het spel technisch op hoger peil komt te staan. Op het middenveld kan men een aanval opbouwen doch dan moet de verrassing komen, flitsend van links naar rechts, in hoog tempo, waarbij de vleugelspelers elkaar met verve passies moeten kunnen bereiken. Al zoveel keren is een vijandelijk verdediging door deze methode overrompeld, het plotselinge, onverwachte in een blitsaanval, waarbij het harde schot, desnoeds van grote afstand, nooit lang op zich liet wachten. Zo voetbalde het oranje team door de jaren heen en men bereikte er successen mee. Daarom is het thans zo jammer te zien, dat de jongere voetballers in een hoekje van het veld staan te peuteren, dicht bij elkaar, soms met zeer goede baltechniek en lichaamsbeheersing, doch deze capaciteiten ondergeschikt maken aan tempo en verrassing. Een vijandelijk doel kan rustig met zijn elleboog tegen de doelpaal gaan leunen en de verdediging kan zich rustig herstellen en opstellen. Het duurt immers toch nog heel wat passies, dribbels en



En dan komt het addertje tevoorschijn. Namelijk, dat de KNUW zich garant moet stellen aan deze renners geen proflicentie uit te reiken voor de datum van 1 januari 1958!

Inderdaad, het Internationaal Olympisch Comité heeft een dergelijke voorwaarde gesteld. Een deelnemer aan de Olympische Spelen moet niet alleen amateur zijn, doch ook amateur blijven na afloop van de Spelen. Hierbij is geen datum genoemd, omdat men nu eenmaal moeilijk van de deelnemers kan verlangen, dat zij hun levenswijze ook na de Spelen richten naar de wens van het datum van 1 januari 1958. Voor wereldkampioen Frans Mahn werd daardoor de situatie onmogelijk. Thans nog plukt hij de vruchten uit zijn wereldkampioenschap, zij het dan dat hij de wetten van het amateurisme eerbiedigt. Doch of hij langer dan tot na de Olympische Spelen de verleiding der aanbiedingen kan weerstaan, is uiteraard thans reeds moeilijk te bepalen. Het komende seizoen kan voor hem zeer runstig verlopen in verband met een eventuele deelname aan de Tour de France en andere klassieke profwedstrijden. Het is niet te zeggen, dat hij zulks doet, doch de mogelijkheid is er. En daar laat hij zich uiteraard niet door het NOC van weerhouden. Vrij spoedig kwam dan ook het bericht, dat Frans Mahn zich niet voor Melbourne beschikbaar stelde en daarmee verloor Nederland een grote troef voor

de Olympische prijzen. Het NOC is er uiteraard om de wensen van het IOC daadwerkelijk op te volgen, doch ons inziens ging de Nederlandse commissie wel wat te ver met het noemen van een datum en de stok achter de deur in de vorm van het weigeren van een proflicentie. Iedereen weet, dat er tientallen zijn, die na afloop van de Olympische Spelen de vruchten van hun successen in de beroepsport gaan plukken. En dat houdt helemaal niet in, dat deze deelnemers tijdens de Spelen geen goede amateurs waren. Wellicht hadden zij geen enkel plan het amateurisme vaarwel te zeggen, doch werden daarna de omstandigheden gewijzigd en maakten zij ten slotte van hun plezier hun broodwinning. Dit geldt uiteraard ook voor Frans Mahn, al ligt de situatie in de wielersport natuurlijk wel iets anders. Doch hoe zou men er in andere landen over denken? Zou de Olympische kampioen, als het een Fransman of een Belg was, ook een proflicentie worden geweigerd, indien hij er drie maanden na de Olympische Spelen om vroeg. Men is geneigd voor het feit, dat je je land op de Olympische Spelen hebt vertegenwoordigd. Kortom, de Koinklijke Nederlandse Wielen Unie die inmiddels de andere vier renners wel tot tekenen bereid vond, is met een ander plan gekomen, dat aan het NOC vijfde wielrennen, die een jaar lang eventueel gedwongen amateurisme overheeft in ruil voor een reis naar een mooie wedstrijd te Melbourne. Want het NOC kan met zijn maatregelen toch de geest van de deelnemers niet dwingen. En was het daar

Tot 1 januari 1958!

Somber is de situatie ook voor de afvaardiging van een wielerploeg naar de Olympische Spelen te Melbourne. Het Nederlands Olympisch Comité heeft namelijk bepaald, dat er drie voorwaarden zijn gesteld voor het uitzenden van een amateur-wielerploeg. Het NOC gaat akkoord met een team van vijf man voor het kampioenschap op de weg en voor ploegachtervolging. Deze ploeg zou moeten bestaan uit wereldkampioen Frans Mahn, Jan Buis Jan Rol, Coen Niesten en Joop Capteyn. Deze renners zullen echter, evenals alle deelnemers aan de Olympische Spelen, een verklaring moeten ondertekenen, dat zij amateur zijn en, blij-

## AMERIKAANS BASEBALL

# No-hit No-run wedstrijd van Sal Maglie tegen PHILADELPHIA

## CINCINNATI door MILWAUKEE uitgeschakeld

Salvatore („The Barber“) Maglie, een veteraan van 39 jaren, bereikte gisteravond maximum glorie op baseball-gebied, toen hij als pitcher voor de Brooklyn Dodgers, een no-hit-no-run-wedstrijd opwierp. Maglie werd als pitcher van de New York Giants beroemd door zijn prestaties tegen de Brooklyn Dodgers, een club, waarvan hij zo dikwijls als hij maar wilde, kon winnen. Daarom ook kreeg hij de bijnaam van „The Barber“. Hij alleen kon de Brooklyn Bum's scheren. In 1954 echter werd hij door de Giants afgeschreven en de Cleveland Indians namen zijn contracten over via de waiver-route. Dit jaar ging hij van de American League weer terug naar de National League en werd door de Brooklyn Dodgers van de National League opgeëist, schijnbaar alleen met de bedoeling om te voorkomen, dat hij weer lid van de Giants zou worden.

Op deze manier zou hij dan weer kunnen winnen van de Dodgers en Brooklyn kon, zich gedurende dit seizoen niet de luxe permitteren enkele wedstrijden onnodig te verliezen. Maglie wist zelf echter niet wat in de toekomst lag, een vroegere vijand werd in een-twee-drie een boezemvriend.

Zo bereikte gisteravond dan deze veteraan, wat gerust beschouwd kan worden als maximum glorie op baseball-gebied. Een no-hit-no-run-wedstrijd.

De Philadelphia Phillies konden gedurende negen innings geen enkele maal raak slaan. Dit was de eerste no-hit-no-run-wedstrijd van Maglie's baseball-carrière. De Dodgers hadden zelf ook slechts vier honkslagen, maar combineerden deze met twee kapitale fouten van de Phillies om vier runs te scoren. Roy Campanella, Maglie's „battery-mate“, zorgde voor de vijfde run van een solo-homer. De Dodgers wonnen met 5-0 en bleven na deze wedstrijd een halve wedstrijd achter de Milwaukee Braves.

De Braves hadden sinds de middag met 7-1 van de Cincinnati Redlegs gewonnen. Ook in deze wedstrijd was een andere veteraan-pitcher de held.

## Volleyballwedstrijden

Suffisant. — n het gymnastieklokaal van de Mariniers te Suffisant werden maandagavond onder enorme belangstelling de eerste twee volleybalwedstrijden van het MSV (Marine Sport Vereniging) toernooi verspeeld. De eerste wedstrijd was tussen de Macabibi en Sithoc en voor beide was het een novum om indoor te spelen. Het was duidelijk te merken, dat de Macabibi-jongens hiervan veel last hadden. De eerste set werd gewonnen door Sithoc met 14-9, waarbij vooral haar aanvallen goed waren, doch waarbij in de verdediging nogal eens een lek was. Menige bal raakte het plafond van de zaal. Macabibi speelde ook goed, maar met een beetje oefenen zou hen betere resultaten opleveren.

Ook de tweede set werd gewonnen door Sithoc met 15-3. De wedstrijd tussen Chinese Club en MKS werd met overtuigende cijfers gewonnen door MKS, resp. met 15-3 en 15-4, waarbij moet opgemerkt worden, dat de Chinezen absoluut niet konden wennen aan de zaal. MKS was steeds in de meerderheid en alleen het taal doorzetten van Ch. cl. heeft deze cijfers kunnen behouden. Beide wedstrijden werden zeer sportief gespeeld en stonden onder leiding van de heren Beudeker en Suitters.

Onder de aanwezigen zagen wij H. Wouters van de MSV, voorzitter Isa en ega van de bond en de heer Hagemans van het bestuur. Gisteravond werden de wedstrijden voortgezet en wel met de volgende resultaten. Asiento, dat goed op dreuf was, won in een heel goede wedstrijd met 2-1 van Aguila, dat evenals Asiento last had van het indoor spelen. De wedstrijd tussen MLD, de kampioen, en Van Speyck was een eenzijdige strijd, waarbij MLD absoluut in alle opzichten de meerderheid had en won met 2-0. Hedenavond wordt er niet gespeeld, maar wel op donderdagavond.

**KNSF KLM AGENTEN**

Tel.: Willemstad 11240  
San Nicolas 2596  
Oranjestad 1777

## AANKOMSTEN: TE CURAÇAO TE ARUBA

**Van de Gulfhavens:**

ms. Solon	3 Oct.	
ss. Orion	17 Oct.	29 Sept.
ms. Daphnis	—	13 Oct.
ms. Attis	—	

**Van New York:**

ss. Triton	3 Oct.	4 Oct.
ms. Jason	10 Oct.	11 Oct.

**Van Europa:**

ss. Norinda	30 Sept.	2 Oct.
ms. Adonis	9 Oct.	10 Oct.
ss. Bennekom	11 Oct.	—
ms. Oranjestad	14 Oct.	16 Oct.

## AFVAARTEN VAN CURAÇAO:

A'dam en/of Rotterdam	ss. Boskoop	2 Oct.	ms. Solon	3 Oct.
Aruba	ss. Bennekom	11 Oct.	ss. Orion	17 Oct.
Barbados	ss. Norinda	1 Oct.	ss. Triton	3 Oct.
Barranquilla	ms. Oranjestad	25 Oct.		
Cartagena	ms. Adonis	9 Oct.	ss. Telamon	18 Oct.
Cristobal	ms. Adonis	9 Oct.	ss. Telamon	18 Oct.
Georgetown	ms. Oranjestad	15 Oct.	ms. Willemstad	12 Nov.
Gulfhavens	ms. Daphnis	30 Sept.	ms. Attis	14 Oct.
La Guaira	ms. Aegis	4 Oct.	ms. Adonis	9 Oct.
Maracaibo	ss. Triton	3 Oct.	ms. Solon	3 Oct.
New York	ss. Triton	3 Oct.	ss. Bennekom	11 Oct.
Paramaribo	ss. Norinda	1 Oct.	ss. Triton	3 Oct.
Port of Spain	ms. Daphnis	30 Sept.	ms. Attis	14 Oct.
Pto. Cabello	ms. Solon	3 Oct.	ss. Orion	17 Oct.
Pto. Cardon	ss. Triton	3 Oct.	ms. Solon	3 Oct.
Pto. Limon	ss. Bennekom	11 Oct.	ss. Rodenbek	15 Oct.
	ms. Oranjestad	15 Oct.	ms. Willemstad	12 Nov.

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig

**KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.**  
AMSTERDAM

## Curacaose Basketball Competitie

Huracan wint van Athene en Jong-Curacao door DRAGONS met 63-32 geslagen

Willemstad. — Er werd gisteravond in het JPF sportpark weer twee wedstrijden gespeeld van de Basketball competitie. De eerste wedstrijd ging tussen „Huracan“ en „Athene“ en het is in alle opzichten alleen een Huracan wedstrijd geworden. Huracan had bij de rust een 30-16 voorsprong op Athene. Na de rust was het vijftal van Athene iets veranderd, Daisy Herdigein een vroegere ster, werd toen door de leiding van Athene in de strijd gegooid. Veel mocht het niet baten aangezien Huracan in de meerderheid bleef. Het einde kwam met de stand 68-34 in het voordeel van Huracan.

Mogelijk dat dit verlies een aansporing voor de Athene mensen zal zijn om hun oefening nog ernstiger op te nemen. Topscorer was de vliegende Macharius met 24 punten en bij Athenen was het Llynd Best met 20 punten.

De tweede wedstrijd ging tussen Dragons en Jong-Curacao en ook hier was het duidelijk te zien dat Dragons makelijk zou winnen. Bij de rust was de stand 30-10 in het voordeel van de „draken“. De topscorer was Rens met 30 punten terwijl bij Jong - Curacao Labast met 6 punten de beste was. Dragons won de wedstrijd met 63-32. Donderdagavond a.s. worden de wedstrijden voortgezet.

Witzenhausen. — De koloniale school te Witzenhausen bij Kassel, waar Hitler indertijd planters liet opleiden voor de koloniën die hij hoopte te heroveren, opent in november, als „Duits instituut voor tropische en subtropische landbouw“ weer haar deuren. Er zullen landbouwkundigen worden opgeleid voor dienst in „minder ontwikkelde landen“. Verwacht wordt dat honderden de cursus, die ongeveer een jaar zal duren, zullen volgen.

## Bokswedstrijden

Rotterdam. — De uitslagen van internationale bokswedstrijden, in de Riviera-hal te Rotterdam gehouden, luiden:

De Nederlander Jansen (middengewicht) wint door k.o. in de tweede ronde van de Fransman Warusfel.

De Nederlander Berkhout (bantamgewicht) verliest op punten van de Fransman Rocca.

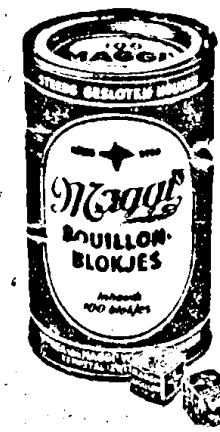
De Nederlandse bantamgewicht Van der Zee wint op punten van de Fransman Roy.

De Nederlandse weltergewicht Kokmeyer wint op punten van de Fransman Clabec.

## MAGGI BOUILLON CUBES

- Makes
- Instant Rich Broth
- Flavorful Meat Dishes
- More Savory Stews
- Extra Delicious Soup

Use them Every Day!



Als U wilt leven... Vermijdt dan Zwaarlijvigheid

Vetten, die niet verbruikt worden, dus niet worden geoxydeerd, zetten zich vast in de spieren. Onder normale omstandigheden verbruikt het organisme alle vetten en suikers en zet deze om in koolzuur en water. Bij zwaarlijvigheid belemmert deze overvloedige vetvorming het goede functioneren van Uw organisme en leidt tot allerlei ziekten. Het is dus noodzakelijk dit overtollig vet te verwijderen. Hierbij kan Urodonal van groot nut zijn. Dank zij Urodonal vindt de stofwisseling in sterkere mate plaats; het overtollige vet wordt verwerkt en Uw gezondheid wordt beter.

Bij alle apothekers en drogisten.

**URODONAL**  
Bestrijdt zwaarlijvigheid

B. A. LEON - Agent

„AMIGOE“ uw dagblad!

# ERIC DE NOORMAN HET TEKEN DER JOMS



55-31. De verdwijning van Balor is het grootste raadsel van de hele geschiedenis! zucht Eric. Verslagen en moedeloos is hij op de burcht teruggekeerd en onmiddellijk heeft hij Winonah opgezocht en haar alles verteld.

„Door de burcht kan de man onmogelijk verdwenen zijn, daar de heelmeeester slechts een ogenblik uit zijn kamer is geweest. En bovendien was hij toen nog op de gang. De Deen moet dus door het venster ontvoerd zijn, maar hoe? En door wie?“ besluit de Noorman.

„En morgen komt Sverre terug, dan zult ge toch een beslissing moeten nemen! De Deense aanvoerder verwacht, dat er recht gesproken zal worden!“ merkt Winonah op.

Inderdaad Wulfstan komt de volgende middag, wanneer allen in de grote burchtzaal bijeen zijn, onmiddellijk op Eric toe.

„Het verheugd mij, Heer Koning, dat gij thans eindelijk recht zult spreken!“ begroet hij de Noorman. „Reeds te lang lopen de moordenaars van mijn trouwe kameraden ongestraft rond!“

„Hoe kan ik recht spreken, Heer Wulfstan?“, antwoordt de Noorman, terwijl hij de ander doordringend aanziet. Nu Balor dood is, wegen Uw woorden even zwaar als die van Sverre.“

Onmiddellijk stuift Wulfstan op.

„Gij wilt toch het woord van een edelman niet gelijk stellen met dat van een lafhartige zwerver?“ roept hij woedend uit. „Waarlijk, ik zou aan Uw rechtvaardigheid, die allerwege zo geroemd is en wordt, gaan twifelen!“ Slechts met grote inspanning weet Eric zich te beheersen.

„Wij zullen in ieder geval wachten tot Sverre zich hier gemeld heeft“, zegt hij kort.

„Denkt gij werkelijk, dat die schurk hier zal terugkeren, nadat hij zelf zijn misdaden bekend heeft?“ valt Wulfstan hem honend in de rede. Op het zelfde ogenblik wordt de voorhang terzijde geschoven en een bediende meldt met luide stem: „Sverre, de boogschutter, wenst tot zijn Koning te worden toegelaten!“

Alle blikken wenden zich naar de ingang, waar Sverre met opgeheven hoofd de burchtzaal betreedt. De oude, boogschutter wenkt en plotseling verschijnt achter hem de gestalte van een reusachtige kerel, die zich naar hem toewendt. Opgewekt spreekt Sverre: „Zie heer Koning, hier breng ik U het bewijs van mijn woorden!“

Hij wijst op de reus naast hem. Er valt een doodsde stilte, want de man die Sverre vergezelt, is niemand minder dan Balor.....